

HOTEL

★★★★



www.olawianhotel.pl

Nie zarobią na wrakach

14

# powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

## W drodze jak w życiu



Najmłodszy uczestnik, który dotarł na Jasną Górę, to 3-letni Szczepan Wilgoz z Oławy

s. 6 - 7

10 sierpnia doszli na Jasną Górę uczestnicy XXXI Pieszej Pielgrzymki Wrocławskiej, w tym grupa IV oławska, w której szło 145 osób. Pielgrzymi codziennie pokonywali od 25 do 32 kilometrów. „Czwóreczka” przodowała wśród innych... liczbą dzieci. Na początku jechało aż siedem wózków. Rodzice brali urlopy, żeby iść w pełnym składzie. Dla nich te wakacje są lepsze niż jakiegokolwiek inne

archiwum grupy czwartek

reklama

RADIO-TAXI OŁAWA  
196-33  
lub 71-303-96-33  
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

18 sierpnia 2011  
nr 33 (953)  
rok XXI  
cena 2,60 zł 8% VAT  
www.gazeta.olawa.pl  
Index 324280  
ISSN 1509-0809



### Tęczowy zlot



Były motocykle, maluchy, loteria fantowa i zbiórka pieniędzy na rehabilitację dzieci z „Tęczy”. W miniony weekend odbył się V Oławski Zlot Motocyklowy

s. 9

### Pływalnia na półmetku



Baseny na budowie pływalni napełniono wodą, żeby sprawdzić szczelność

s.10

### Nożem w konkubenta

180 interwencji - w długi weekend policjanci mieli pełne ręce roboty. W Nowym Dworze 36-latką pocięła konkubenta, w Oławie mąż pobił żonę, bo nie chciała dać mu komórki

s.3

Kinga Walkowiak w roli sierpniowej żniwiarki pod oławskim elewatozem



## Dziewczyna sierpnia

s.20-21

9 771 509 080 008 33



### MKS liderem jest!

Tego nie pamiętają najstarsi oławscy kibice. Po trzech kolejkach nowego sezonu piłkarze MKS SCA Oława liderują w III lidze! Pomógł w tym widoczny na fot. Gwinejczyk Mohammed Donzo

s. 37 | 38

### DO WYNAJĘCIA

Lokal z atrakcyjną lokalizacją w centrum Oławy

powierzchnia 220 m kw.

692-471-877

zapraszamy do nowej placówki

Oława  
Rynek 22  
tel. 71 318 25 57

9.00 - 17.00  
Poniedziałek-Piątek

sam do tego doszedłeś

getbank

# Lodziarnia Café Michelle

Café Michelle club & restaurants, to nie tylko restauracja i klub muzyczny, ale także lodziarnia - to lodziarnia niezwykła. - *Ponad rok zajęło nam poszukiwanie odpowiednich składników, oraz opracowywanie receptur - mówią właściciele Café Michelle club & restaurants Michelle Ćwirko-Nasierowska i Jacek Ćwirko. - Efektem są nasze lody; naturalne, bez polepszaczy i koncentratów.*

Lody produkowane dla Café Michelle, są lodami rzemieślniczymi i dzielą się na dwie grupy

**SORBETY** - lody tworzone na bazie wody z 70% naturalnym wsadem owocowym, oraz lody **MLECZNE** - zrobione na bazie mlecznej tzn. na mleku, śmietanie i naturalnych pastach bez udziału jaj.

**Cztery powody, dla których warto spróbować lodów Café Michelle:**

- są świeże
- są naturalne
- są treściwe
- są niepowtarzalne

**Różnica między lodami Café Michelle, a lodami przemysłowymi:**

- Lody przemysłowe produkuje się z wyprzedzeniem nawet półrocznym, często stosując substancje konserwujące
- Lody Café Michelle są świeże, ponieważ są wytwarzane 24 godziny przed wprowadzeniem ich do sprzedaży
- Lody przemysłowe produkowane są na koncentratkach, nie zawierają w sobie naturalnych owoców, ale dzięki temu mogą być długo przechowywane
- Lody Café Michelle produkowane są z naturalnych składników (świeże owoce, mleko, śmietana), dlatego ich przydatność do spożycia to jedynie 3 miesiące. Dodatkowo sorbety zachowują walory odżywcze i zdrowotne świeżych owoców
- Lody przemysłowe są w 60% napowietrzane, przez co klient kupuje więcej powietrza, a mniej „loda”
- Lody Café Michelle mają tylko 20% napowietrzenia, przez co są bardziej treściwe
- Lody przemysłowe sprzedawane są w kilkunastu podstawowych smakach i dostępne są wszędzie
- Lody Café Michelle produkowane są w ponad 30 niepowtarzalnych smakach i dostępne są tylko w Café Michelle w Oławie, na ul. Lipowej 1 c, w Galerii Oławskiej na III piętrze.



Lodziarnia Café Michelle posiada w swojej ofercie różnorodne i oryginalnie udekorowane desery lodowe, oraz wiele przepysznych szejków, przygotowywanych na bazie świeżego mleka, lub jogurtu.

W ofercie lodziarni Café Michelle znajduje się bogata oferta deserów lodowych dla dzieci, a także oryginalne rodzaje lodów jak np.: guma do żucia, smerf, szarlotka. Desery dla najmłodszych są specjalnie udekorowane i podawane w kolorowych dziecięcych naczyniach.

Lodziarnia Café Michelle zajmuje się także organizacją urodzin, imienin, przyjęć okolicznościowych dla dzieci i dorosłych. Zapraszamy wszystkich lubiących dobrej jakości lody i wyjątkową atmosferę do lodziarni Café Michelle - miejsca wyjątkowego i dostępnego dla wszystkich.

gmg (tekst sponsorowany)



Agnieszka Sarnowska oddaje krew. Towarzyszy jej córka Agata

OŁAWA

Cenna inicjatywa

## Krew w ambulansie

13 sierpnia na terenach zielonych Ośrodka Kultury można było oddać krew

Akcję zorganizowano w ramach V Oławskiego Złotu Motocyklistów „Tęczowym szlakiem”. - *Wielu oławian oddało krew, co nas bardzo cieszy - mówi lekarz Lesław Tabisz. - Chętni musieli najpierw wypełnić formularz o swoim stanie zdrowia. To była wstępna*

*kwalifikacja. Ankiety były sprawdzane, a potem badaliśmy ewentualnego dawcę i albo został dopuszczony, albo nie. Czasem ktoś nie został dopuszczony do oddania krwi, bo na przykład miał zbyt niskie ciśnienie. Dawcą może być zdrowa osoba, od 18. do 60. roku życia. Jeżeli ktoś oddaje krew regularnie, może to robić nawet do 65. roku życia.*

Ambulans udostępniło Centrum Krwiodawstwa Wojskowego - stacja terenowa przy Szpitalu Wojskowym we Wrocławiu, przy ul. Weigla. Tam zawsze można oddawać krew.

Agnieszka Sarnowska oddawała krew po raz pierwszy w życiu. Towarzyszyła jej córka Agata. Obie były bardzo dzielne, a pielęgniarki stwierdziły, że pani Agnieszka spisała się wzorowo.

TEKST I FOT.:  
MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA  
msucharska@gazeta.olawa.pl



Ambulans Wojskowego Centrum Krwiodawstwa we Wrocławiu

Piknik dla rodzin zastępczych POWIAT

PCPR w Oławie organizuje na terenach zielonych przy OK, „Pod dębem”, piknik dla rodzin zastępczych z powiatu oławskiego

Podczas spotkania nie zabraknie gier i zabaw dla najmłodszych, a dla wszystkich uczestników będzie przygotowany poczęstunek. W ramach propagowania idei rodzicielstwa zastępczego PCPR w Oławie zaprasza do udziału w spotkaniu również kandydatów do pełnienia funkcji rodziny zastępczej lub prowadzenia rodzinnego domu dziecka. Impreza w sobotę 3 września, o g.10.00. (KAT)

**JEDYNE TAKIE POŻYCZKI W MIEŚCIE!** **KREDYTY Chwilówki**

**CHWILÓWKA OD 10 ZŁ DO 1000 ZŁ W 15 MINUT!** **POŻYCZKA 2000 ZŁ W 24 GODZINY!**

**DLA KAŻDEGO NOWEGO KLIENTA MIŁY UPOMINEK ZAPRASZAMY!!!**

**OŁAWA**  
Plac Gimnazjalny 11c  
tel. (71) 313 50 10  
kom. 664 018 106

WWW.KREDYTY-CHWILOWKI.PL, INFOLINIA: 801 800 107, 604 95 00 95

W ZWIĄZKU Z SYTUACJĄ KTÓRA MIAŁA MIEJSCE W SKLEPIE „RONDO” W DNIU 11.08.2011 PRAGNIEMY SERDECZNIE PRZEPROSIĆ PAŃSTWA TERESĘ I KAZIMIERZA LAMORSKICH Z OŁAWY. DOKONUJĄC ZAKUPÓW W SKLEPIE SPOTKALI SIĘ PAŃSTWA Z NIEWŁAŚCIWĄ POSTAWĄ PERSONELU SKLEPU, KTÓRY DOPUŚCIŁ SIĘ BEZPODSTAWNYCH CZYNNOŚCI KONTROLNYCH WOBEC PAŃSTWA. ZA DOZNANY SZOK I NIECODZIENNE PRZYKROŚCI PREZES ZARZĄDU FIRMY WRAZ Z KIEROWNICTWEM SKLEPU WYRAŻA SŁOWA UBOLEWANIA I SERDECZNIE PRZEPRASZA. WYRAŻAMY NADZIEJĘ, ŻE PODOBNY INCYDENT NIE BĘDZIE MIAŁ MIEJSCA STĄD OŚMIELAMY SIĘ ZAPROSIĆ PAŃSTWA DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG HANDLOWYCH.

## GMINA OŁAWA

## Akcja samorządu

Oławska gmina wiejska przystąpiła do programu usuwania wyrobów zawierających azbest. Stara się o pozyskanie 36,5 tys. zł dotacji na ich utylizację. Ale to tylko kropla w morzu potrzeb

- 800 zł kosztuje wywiezienie eternitu, a ja mam 1.200 zł emerytury - mówi Magdalena Olek, która ściągnęła płyty eternitowe z dachu, po przeprowadzce do Starego Górnika, kilka lat temu: - Obiecywali nam z gminy, że pomogą przy utylizacji, ale na słowach się skończyło. Więc położyliśmy to w kącie ogrodu, przykryliśmy folią i tak już leży od pięciu lat.

## Zapłacą za wywiezienie azbestu

Olek jest jedną z czterech osób ze Starego Górnika, które zamierzają skorzystać z pomocy finansowej przy utylizacji azbestu. Inni zgłoszeni to mieszkańcy Niemila i Jaczkowic. Gmina ubiega się o pozyskanie 36,5 tys. zł. Dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska wynosi 85 %, gmina musi zapewnić 5.500 zł wkładu własnego. Pomoc obejmie zaledwie 11 obiektów.

Tymczasem w samym Starym Górniku dachy z eternitu znajdują się na około 20 budynkach. Również na domu i budynku gospodarczym Edwarda Korotasza: - Zamierzam to zdjąć, ale czekam na dofinansowanie. Dlaczego ja mam za to płacić? - pyta

- Państwo polskie to wyprodukowało i sprzedawało, to niech teraz płaci za usuwanie!

Inspektor ds. ochrony środowiska Artur Batór informuje, że w gminie Oława są 794 budynki z dachami z eternitu. Łącznie 96 tysięcy metrów kwadratowych, ważących 1078 ton. Urzędnik nie wyklucza, że fundusz będzie co roku ogłaszał konkursy na dofinansowanie usuwania azbestu. Być może z tych pieniędzy skorzystają również mieszkańcy, którzy wciąż mają na swoich zabudowaniach eternitowe dachy. Transport i unieszkodliwienie eternitu kosztuje ok. 25 złotych za metr kwadratowy, zdjęcie z dachu - 27 zł. Batór zastrzega, że jeszcze nie

podjęto decyzji o warunkach udzielania pomocy. Nie wyklucza, że mieszkańcy będą partycypować w kosztach. O tym zdecyduje wójt, który 12 sierpnia, na sesji Rady Gminy zapewniał, że mieszkańcy nie będą dokładać do usuwania azbestu.

Przyjęcie programu to tylko pierwszy krok w procesie usuwania szkodliwego materiału. Efektywność zależna jest od zapewnienia źródeł finansowania. Batór mówi, że jeszcze w tym miesiącu gmina wystąpi do powiatu o pomoc finansową na ten cel. Ale co



Sołtys Teresa Bałuk zgłosiła do utylizacji cztery składowiska eternitu

dalej? Przyjęcie programu nakłada na gminę odpowiedzialność za jego realizację. Teraz można oczekiwać, że co roku w budżecie znajdą się środki przeznaczone na ten cel. Nie można liczyć tylko

na pomoc zewnętrzną. Czy gmina sprostą temu wyzwaniu - pokaże czas.

TEKST I FOT.:  
XAWERY PIŚNIAK  
xpisniak@gazeta.olawa.pl

## POWIAT

## Pracowity weekend

180 interwencji - w długi weekend policjanci mieli pełne ręce roboty. Relaks przy kieliszku wielokrotnie kończył się rodzinnymi awanturami. W ruch poszedł nóż

13 sierpnia po południu dyżurny odebrał telefon z Nowego Dworu. Mężczyzna zgłosił, że konkubina zaatakowała go nożem. Pili razem alkohol, zgłaszający miał ponad 3 promile alkoholu, a jego partnerka niewiele mniej. - W pewnej chwili doszło do sprzeczki - informuje podinspektor Alicja Jędo z KPP w Oławie. - Kobieta chwyciła nóż i pocięła konkubenta. Tra-

## Nożem w konkubenta

fił do szpitala z powierzchownymi ranami głowy, ręk i nóg. 36-letnia sprawczyni wybiegła z domu i schowała się w pomieszczeniu gospodarczym. Trafila do policyjnego aresztu.

Podczas długiego weekendu funkcjonariusze wyjeżdżali do rodzinnych awantur 22 razy. Również pilnowali porządku na drogach. Większość kierowców jechała zbyt szybko i nie stosowała się do znaków. Wypisano 75 mandatów i zatrzymano 8 nietrzeźwych kierowców. Rekordzista wsiadł za kółko, mając prawie 3 promile alkoholu w organizmie.

13 sierpnia po godzinie 21.00 oławianin spowodował kolizję na ulicy 3 Maja. To nie pierwszy raz, kiedy 63-letni kierowca opla corsy jechał „pod wpływem”.

Do policyjnego aresztu trafił również 17-letni mieszkaniec, który próbował wynieść z hipermarketu „Tesco” nawigację samochodową. Ochroniarz zauważył, że złodziej schował towar pod bluzą i przeszedł przez kasę.

Nie poszczęściło się również złodziejom samochodu. W nocy z 13 na 14 sierpnia dwóch mężczyzn próbowało ukraść renault megane, o wartości 20 tysięcy złotych. Właścicielka auta zauważyła sprawców i powiadomiła policję. Kiedy patrol przyjechał do podoławskiej miejscowości, nietrzeźwy był już w aucie. Tłumaczył, że chciał pojechać do Oławy. Pojechał, ale do aresztu, policyjnym samochodem.

(AH)

## OŁAWA

## Zobaczyli strażników miejskich i zaczęli uciekać

10 sierpnia strażnicy zauważyli podejrzenie zachowującą się grupę młodych. Na widok patrolu uciekli. Do zdarzenia doszło na wale Oławki, między ul. Strzelną a Sienkiewicza, niedaleko ogrodu działkowego „Wiosna”.

Porzucili przedmioty, które mogą pochodzić z kradzieży: akumulator samochodowy, stalowy piecyk (samoróbka), pompę wodną wraz z osprzętem i zaworem odcinającym, zwoje drutu stalowego, wiadro plastikowe i kawałki rur.

## Ukradli i wyrzucili

Właściciel przedmiotów powinien zgłosić się po odbiór, do Komendy Straży Miejskiej w Oławie przy ul.

1 Maja 11, pok. 32. tel. 71-313-24-99.

(AH)



Skradzione przedmioty można odzyskać w siedzibie Straży Miejskiej

## OŁAWA

## Damski bokser

Uderzył ją w twarz, szarpał i kopał po całym ciele. Później zabrał komórkę. Tak potraktował żonę 32-letni oławianin

Do zdarzenia doszło 13 sierpnia, późnym popołudniem. Mężczyzna postano-

## Pobił żonę

wił, że zabierze żonie torebkę i sprzeda jej telefon komórkowy, żeby mieć pieniądze na alkohol. Użył siły, bo kobieta przeciwstawiała się. Policję powiadomiła matka sprawcy. - Zadzwoń do dyżurnego i powiedz, że syn pobił żonę - mówi Alicja Jędo z KPP w Oławie. - Kopał ją do momentu, aż upadła. Policjanci nie zastali podej-

zanego w mieszkaniu, ale dzięki temu, że mieli dokładny rysopis, szybko go znaleźli.

Zdążył już sprzedać telefon, a uzyskane pieniądze przepijał w barze. Trafił do policyjnego aresztu. Grozi mu od 2 do 12 lat więzienia. Na czas postępowania sąd zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. (AH)

www.bgz.pl

W TYM ODDZIALE  
BANKU BGŻ  
OPŁACISZ  
SWOJE  
RACHUNKI  
BEZ PROWIZJI

Oferta ważna do 31 października 2011 r.

OFERTA dla KAŻDEGO

WP PLN

Zapraszamy do Oddziału w Oławie  
ul. Wrocławska 2 (rynek)  
tel. 71 313 44 54

Bank BGŻ  
Pierwszym są dla ludzi

# Ścinki po tekstach



**Jerzy Kamiński**

jkaminski@gazeta.olawa.pl

Nie milkną echa „777” i naszego tekstu o rozliczeniu imprezy. Oczywiście internauci to nie wszyscy, ale jednak jakiś obraz (promocję miasta?) dają. 25 sierpnia o imprezie mają debatować olawscy rajcy. A raczej mieli.

Jeszcze wczoraj byłem ciekaw ocen radnych PO - jeden nawet dał temu szczerze wyraz, ale szybko wycofał bardzo krytyczny list. Dlaczego? Najwyraźniej poseł Kaczor (PO) potrzebuje oficjalnego przedwyborczego poparcia burmistrza Października, więc milczeniem „swoich” radnych po prostu je sobie kupuje. Cóż, na czas kampanii linia burmistrza („oficjalnie jestem zadowolony”) od teraz będzie linią PO. A skoro burmistrz jest zadowolony, to za rok może nas czekać

„778-lecie Olawy” i już trzeba w budżecie przygotować na to jakąś kasę. Ale tym razem co najmniej ze trzy stówki i - skoro się podobało - propozycję niech zgłosi tzw. oPOzycja.

Dwa tygodnie temu pisałem o leśnym odcinku drogi Janików - Jelcz-Laskowice, przez Hannę. A dokładniej o znakach, które niczego już nie oznaczały, za to przeszkadzały jechać z normalną prędkością. Parę dni po publikacji mojego felietonu znaki zdjęto. Można jeździć normalnie, czyli 90 km/godz. Oczywiście nikt nie zadzwonił do redakcji, żeby pochwalić się tą robotą, niemniej jednak dziękuję w imieniu tych, którzy przez pół roku jeździli 30 km/godz., niepotrzebnie marnując czas.

Publikujemy dziś list kandydatki na posła, która odniosła się do komentarza w sprawie parytetów. Chyba kandydatka

niewiele zrozumiała z tego tekstu, skoro go zaatakowała, zamiast poprzeć i zastanowić się, co nagle robi w polityce. My nie krytykujemy parytetu, ale jego wykonanie, przynajmniej u nas. Otóż parytet nie polega na tym, żeby wypełniać puste końcowe miejsca na listach wyborczych nazwiskami kobiet, o których dotąd nikt nie słyszał. Parytet, w zamyśle ustawodawcy, to narzędzie do zwiększenia szansy wyborczej kobietom, które z sukcesami działają w jakiejś sferze publicznej, ale do tej pory nie miały realnej szansy na istnienie w Sejmie. Nie chodzi tylko o rolę ozdobnej paprotki. Chodzi o prawdziwą szansę dla tych, które coś znaczącego robią w swoich społecznościach, są liderkami, działaczkami. Nie wystarczy, jeśli podpisują się w imieniu „wszystkich kobiet”.

Jedna kandydatka pisze listy, inna organizuje pokazy swojego filmu, a ktoś jeszcze inny w błysku fleszy bryluje na wszystkich scenach powiatowych imprez. Niby jeszcze nie kampania wyborcza, ale



pachnie, jakby kampania. Dlatego ogłaszam oficjalnie, że od 1 września, czyli od kiedy znane będą wszystkie listy wyborcze,

materiały noszące znamiona kampanii wyborczej (listy, polemiki, zaproszenia itp.) będą mogły się ukazywać w gazecie

wyłącznie w formie ogłoszeń płatnych.

## Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

### W Kopalinie po festynie

Relację po festynie („Deszcz zalał ogórki”, „GP-WO” nr 32/2011), autorstwa Xawerego Piśniaka, pozwalamy sobie uzupełnić kilkoma istotnymi szczegółami

Pomysł mszy świętej polowej, w murach budowanego w Kopalinie kościoła, tak bardzo spodobał się uczestniczącym i proboszczowi minikowickiej parafii, że kolejne sobotnie msze święte będą

się tam odbywały do czasu chłódów zimowych. Obiekt przyszłej świątyni jest już zamknięty, zadaszony i ma betonową posadzkę.

Deszczowa pogoda niezupełnie przekreśliła festynową zabawę. Zmieniająca się grupa uczestników, ale stale około stu osób korzystało z atrakcji festynowych i z zabawy tanecznej do godz. 24.00. W świetlicy miały wzięcie konkursy dla dzieci, młodzieży i zespołów rodzinnych - wszystkich wyróżniono

i nagrodzono słodyczami. Na zewnątrz, między kroplami deszczu, odbyło się kilka widowiskowych konkursów. Dla kobiet rzut gumowcem, dla mężczyzn rzut workiem siana, unoszenie ciężarka 17,5 kg, przeciąganie liny i przetrzucanie traktorowych opon.

Odbyły się także konkursy wiedzy patriotycznej i o Kopalinie. Ostatnie pytanie konkursowe przekazujemy czytelnikom „GP-WO”. Nagroda - słoik ogórków chili, przygotowany przez sołtysa

Kopaliny - jest do odebrania w redakcji. Pytanie brzmi: - *Podaj autora wiersza, zaczynającego się od słów: „Kto ty jesteś...”*. Te słowa niedługo znalazło każde polskie dziecko. W sprawie konkursu proszę dzwonić w piątek 19 sierpnia, od godziny 11.00 do 11.10, na telefon 71-313-70-78.

Niebagatelny był dochód z festynu - 4.100 złotych, w całości przeznaczono na budowę kościoła. Pozyskano środki z tacy mszalnej, loterii fantowej, ze sprzedaży ogórków i plaketek festynowych. Sponsorzy loterii zadbali, żeby wszystkie losy były



pełne. Zabawa, rozpoczęta o 20.00, skończyła się po 24.00. W tym czasie rozegrano konkurs deszczowy - miss mokrego podkoszulka.

Organizatorzy festynu zamierzają we wrześniu zorganizować kolejny. Liczą,

że odbędzie się bez udziału deszczu. Sołtys i Rada Sołecka dziękują wszystkim sponsorom imprezy i tym, których staraniem i pracą możliwe było przygotowanie atrakcji na festyn.

**EUCENIUSZ ENCEL**

### Wiadukt się sypie

OŁAWA

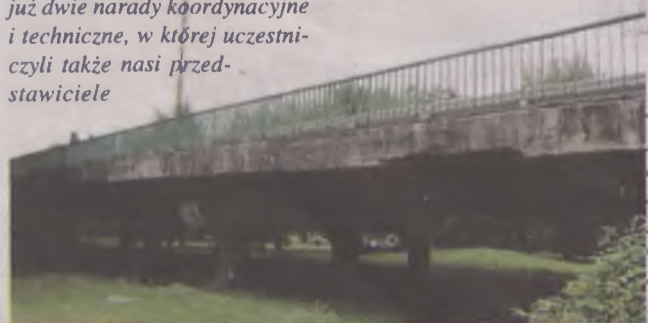
Przebudowa się zbliża

O potrzebie remontu wiaduktu kolejowego na Opolskiej mówi się od wielu lat. Jego stan techniczny może niepokoić

- W tej sprawie odbyły się już dwie narady koordynacyjne i techniczne, w której uczestniczyli także nasi przedstawiciele

- mówi burmistrz Franciszek Październik. - *Zarządca drogi jest na etapie koncepcji i postępowania w sprawie wydania decyzji środowiskowych. Nie wyklucone, że stary wiadukt zniknie i powstanie nowy. Nie jest to zadanie na dziś, ale prace ruszą może za dwa lata. Już dziś rozważamy różne koncepcje, bo będzie trzeba wprowadzić zmiany w ruchu drogowym. Szukamy najlepszych rozwiązań.*

(MON)



Monika Galuszka-Sucharska

O potrzebie remontu wiaduktu na Opolskiej mówi się od lat

### My też nie gęsi...

652

- *Mają się pojawić zmiany, ale na dzień dzisiejszy obowiązują takie przepisy.* To fragment wypowiedzi, przekazany nam przez uczestnika obrad, gdy dyskutowano o pewnej sprawie. Są w tym zdaniu dwa popularne wyrażenia, ale często na bakier z poprawną polszczyzną. *Na dzień dzisiejszy* - to ulubiona formuła urzędnika. *Dzisiaj lub dzisiaj* to zbyt prostackie dla kogoś, kto usiłuje wyrażać się w „wyższym stylu”. Tego określenia z lubością używają mówcy „z górnej półki”, więc przykład

idzie z góry na dół. Ta słowna konstrukcja budzi zastrzeżenia nie tylko językoznawców. Razi dbających o czystość i piękno polskiej mowy.

Pełno tego w telewizji, więc i do nas trafia. Czy przepisy są *na dzień dzisiejszy*, czyli tylko na ten jeden dzień? Przepisy obowiązują obecnie, aktualnie, niechby i *dziś*, bez potrzeby podpierania się formułą *na dzień dzisiejszy*.

Podobny fragment informacji: - *Te inwestycje kosztowały nas na dzień dzisiejszy znacznie więcej.*

To dobre do kabaretu, ale nie w publicznych wystąpieniach.

Zawrotną karierę robi określenie *pojawić się*. W telewizyjnych prognozach pogody prawie niemożliwe, żeby coś się nie pojawiło: *Pojawi się deszcz, nie pojawi się słońce, pojawią się wiatry, pojawił się front niżowy* itp.

Wszyscy interesujemy się pogodą, więc chyba dlatego *pojawianie się* weszło w różne sfery życia. To słowo stało się kolejnym wytrychem, pasującym do wszystkiego. Także w relacjach sportowych: *Na boisku pojawił się Jan Kowalski*.

*Pojawiać się* - to znaczy stawać się widocznym,

*zjawiać się*. Czy zmiany przepisów zjawiają się, staną się widoczne?

Ładniej i poprawniej brzmiałoby zdanie, przytoczone na wstępie: *Mają być wprowadzone zmiany, ale obecnie obowiązują takie przepisy*.

Są jednak takie sytuacje, głównie uroczyste i niezwykle, w których te wyrażenia nie budzą zastrzeżeń. Np.: *Wtedy pojawił się Duch Święty. Pojawiła się piękna tęcza na niebie. Na dzień dzisiejszy przygotowano atrakcyjne imprezy*.

Nie przesadzajmy z pojawianiem się!

**JĘZOREK**

LICZBA TYGODNIA **89.640**

- tyle złotych to koszt obozów językowych, realizowanych dla licealistów powiatu olawskiego, w ramach unijnego projektu „Równe szanse - lepszy start”

(A)

## OŁAWA

## Roboty trwają

**Dobiega końca remont ulic 3 Maja, Sikorskiego i Kolejowej, realizowany przez Powiatowy Zarząd Drogowy**

Umowa z wykonawcą remontu opiewa do 30 września. Do tego czasu ma być położona nowa nawierzchnia oraz wykonane oznakowanie na całej długości remontowanych ulic.

- *Prace są już na ukończeniu i liczę, że wykonawca upora się z tym w ustalonym terminie* - mówi burmistrz Franciszek Październik. - *Brakuje jednej warstwy asfaltu, na odcinku od ronda przy ZNTK do wiaduktu na Opolskiej. Dotąd jej nie położyli, bo są tam problemy z kanalizacją deszczową. Trzeba się więc najpierw tym zająć, aby potem nie wycinać dziur w asfalcie.*

Inwestycja jest prowadzona przez Starostwo Powiatowe i współfinansowana ze środków Unii Europejskiej. W kosztach partycypuje miasto Olawa, które dołoży się także do budowy innej drogi powiatowej. Chodzi o łącznik ulic Baczyńskiego i Kutrowskiego, który ma

## Remont na finiszu



Oznakowanie na wyremontowanej ulicy 3 Maja jest już prawie gotowe. Na fot. - nowe przejście dla pieszych, przy skrzyżowaniu z ulicą Magazynową



Łącznik ulic Kutrowskiego i Baczyńskiego, który ułatwi dojazd do szpitala, ma być gotowy jeszcze w tym roku

ułatwić dojazd do szpitala i do przyszłego lądowiska dla helikopterów Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Prace rozpoczęto w lipcu i mają być zakończone jeszcze w tym roku.

(MON)

## OŁAWA

## Postulaty stowarzyszenia

**- Żądamy jak najszybszej budowy obwodnicy, a do tego czasu przesunięcia punktu opłat na autostradzie A-4, poza zjazd Nysa-Brzeg - mówi Aleksander Trembecki ze Stowarzyszenia „Obwodnica dla Odry”**

Postulaty stowarzyszenia znalazły się w piśmie skierowanym do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Jeśli nie będzie żadnej reakcji, działacze zapowiadają blokadę drogi nr 94,

## Żądają obwodnicy

co może spowodować paraliż komunikacyjny Wrocławia. Przedstawiciele stowarzyszenia rozmawiali o poparciu ich stanowiska przez starostę Zdzisława Brezdenia, burmistrza Olawy Franciszka Października i wójta gminy Olawa Jana Kownackiego. Oczekują, że władze tych jednostek samorządowych również wystąpią pisemnie do GDDKiA w tej sprawie.

W piśmie stowarzyszenia do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad czytamy, że wprowadzenie opłaty na autostradzie nasili ruch samochodowy, w tym ciężarówek, co odbije się niekorzystnie na olawianach i nastąpią negatywne skutki: obniżenie bezpieczeństwa mieszkańców,



- *Żądamy przesunięcia punktu opłat na autostradzie A-4* - mówi Aleksander Trembecki

korki, pogorszenie się stanu nawierzchni, niszczenie budynków położonych wzdłuż dróg oraz przekroczenie norm hałasu.

(XA)

## JANKOWICE

## Kłopot z dojazdem

**Mają już pozwolenia na budowę. Teraz jednak okazuje się, że dostęp do ich działek może być utrudniony, bo droga dojazdowa jest własnością prywatną. Grupa mieszkańców Jankowic domaga się, aby gmina wykupiła drogę**

Sprawa dotyczy dziewięciu działek, usytuowanych na przedłużeniu ulicy Kasztanowej. Jakie było zdziwienie właścicieli, gdy dowiedzieli się, że droga wiodąca na ich posesje nie jest własnością gminy. Zaczęli się obawiać,

## Czyja droga?

że prywatny właściciel może utrudnić im dojazd do posiadłości. Powiadomili o tym sołtysa Grzegorza Kotullę, a ten na początku lipca zwrócił się pisemnie do wójta Jana Kownackiego.

Kotulla wnioskuje o wykup lub zamianę terenów na wyznaczoną drogę. Następnie prosi o jak najszybszą budowę drogi gminnej. Właściciel spornych gruntów zgodził się na korzystanie z dojazdu przez osoby, które budują domy. Ale to rozwiązanie może być tymczasowe. Dlatego mieszkańcy chcą, żeby gmina odkupiła drogę. Niektórzy nie mogą otrzymać pozwolenia na budowę z powodu braku dostępu do drogi publicznej. Przejęcie gruntu na ten cel przez gminę rozwiązałoby ich problem.

Wójt Jan Kownacki porozumiał się już z właścicielem. Kupno drogi nie wchodzi w grę, ale strony zamierzają zamienić się gruntami. Jednak w trakcie rozmów okazało się, że droga należy do kilku osób, niektóre z nich przebywają za granicą. Dlatego uregulowanie tej kwestii może przeciągnąć się w czasie, niezależnie od deklaracji Kownackiego, że załatwi tę sprawę.

(XA)

**PODSTAWOWA OPIEKA ZDROWOTNA**  
PRZY ZESPOLE OPIEKI ZDROWOTNEJ W OŁAWIE, UL. BACZYŃSKIEGO 1  
**ZOSTAŃ NASZYM PACJENTEM!**

**Szukasz opieki medycznej dla siebie i swojej rodziny - nie zastanawiaj się! Zaufaj nam! A dokonasz najlepszego wyboru!**  
**Poznaj naszych lekarzy i pozwól im czuwać nad zdrowiem Twoim i Twoich bliskich**

**Wypełnij deklarację!**  
**Przekonaj się o jakości świadczonych usług!**

**Naszemu podopiecznym, dorosłym i dzieciom zapewniamy:**

- opiekę lekarza internisty i pediatry,
- opiekę pielęgniarki/położnej środowiskowej,
- dostępną na miejscu pełną diagnostykę laboratoryjną i obrazową,
- krótszy okres oczekiwania do lekarzy specjalistów,
- rejestracja po uzgodnieniu z pacjentem terminu i godziny przyjęcia,
- w uzasadnionych przypadkach wizyty w domu chorego.



lek.med. Alina Flig  
spec. med. rodzinnej



lek. med. Janina Wasilewska-Schutty  
spec. pediatry,  
spec. med. rodzinnej

**ZADZWOŃ TEL. 71-301-13-26**

**Salon Sukien Ślubnych**  
*Agnes*  
ul. Kutrowskiego 19a  
55-200 Olawa  
tel. 500 507 202  
tel. 500 507 203  
www.suknie-agnes.pl  
salon@suknie-agnes.pl

**MIESZKANIA** OŁAWA, ul. Zaciszna  
**1-, 2-, 3-pokojowe** (34,7; 47,2; 59,5; 77,5 m kw.)  
cena brutto 4000 zł/m kw.

**POTRZEBUJESZ KREDYTU?**  
Doradzamy bezpłatnie  
**Gold Finance**  
(oferty 24 banków)  
Olawa, ul. Strzelna 8 a  
tel. 71-313-54-02

Do 31 sierpnia MEGAPROMOCJA - 3200-3700 zł/m kw.  
APARTAMENTY - 3500-3700 zł/m kw.  
Kontakt po 18.00 tel. 604-472-824

# W drodze jak w życiu



Olawska grupa na Jasnej Górze

## POWIAT

### Piesza pielgrzymka

**Satysfakcja, radość, łzy, zmęczenie i zdziwienie - te wszystkie uczucia przeżywane w jednym czasie możliwe są tylko na pielgrzymce**

Ludzie w różnym wieku wyruszyli w drugi dzień sierpnia o szóstej rano, z placu przed wrocławską katedrą, na trasę XXXI Pieszej Pielgrzymki Wrocławskiej na Jasną Górę.

### Pobożnie i rodzinie

Powody spędzania dzień w drodze są różne. Dla wielu to już tradycja. Ludzie modlą się w swoich intencjach. Niektórzy pierwszy raz wyruszyli na Jasną Górę. Nie brakowało trudnych i szczególnych momentów. Pielgrzymi pokonywali własne słabości. Codziennie przemierzali od 25 do 32 kilometrów. Był czas na modlitwę, mszę świętą, różaniec, konferencje tematyczne i wspólne śpiewanie.

Pielgrzymujących grup było 15, w tym czwarta - olawska, w niej 145 osób. Na Jasną Górę dojechała także 90-osobowa grupa „ducho-

wych pielgrzymów”. Większość to młodzież, ale nie brakowało starszych. Główny przewodnik pielgrzymki ksiądz Stanisław Orzechowski powiedział, że olawska grupa kojarzy mu się z pobożnością.

„Czwóreczka” przodowała wśród innych obecnością dzieci. Na początku jechało siedem wózków. Kilka rodzin szło w pełnym składzie. Musieli załatwić urlopy, żeby dojść na Jasną Górę i wziąć udział w pielgrzymce, zamiast pojechać na wakacje. Rodziny cieszyły się wspólną drogą. W tym roku najmłodszy, który dotarł na Jasną Górę, to 3-letni Szczepan Wilgosz. Najstarsza w „Czwóreczce”, to 73-letnia pani Helena.

145

- tyle osób  
szło w olawskiej grupie

220 km

- tyle przeszli  
olawscy pielgrzymi na  
Jasną Górę

W czasie drogi nie było łatwo w niektórych momentach

i nie zna wszystkich, jednak miał wrażenie, że wszyscy pielgrzymi świetnie znają się ze sobą. - Grupa była bardzo spontaniczna i żywiołowa - mówi ksiądz Mariusz. - Cieszy także obecność tak licznej grupy młodych ludzi - oni wiedzą, czego chcą. >>

### W nowej roli

Po raz szósty szedł z pielgrzymką ksiądz Mariusz Szypa z parafii ŚŚ. Ap. Piotra i Pawła. Jednak w tym roku - jako przewodnik, bo zastąpił w tej roli księdza Tomasza Filinowicza. Nowy przewodnik przyznaje, że przed wyruszeniem w drogę miał pewne obawy. Był przygotowany, ale różnych spontanicznych sytuacji nie można przewidzieć. Twier-



Po męczącym marszu był także czas na odpoczynek

3 lata

- tyle miał najmłodszy  
uczestnik pielgrzymki



W drodze był czas nie tylko na modlitwę, ale także i śpiew. Na gitarze gra ksiądz Tomasz Filinowicz, obok niego ksiądz Mariusz Szypa



W drodze dopisywał humor



Ksiądz Janusz Gorczyca dokonał symbolicznej zmiany przewodników w oławskiej grupie

>> Przewodnik dodaje, że tegoroczna pielgrzymka była także wyjątkowa ze względu na zaangażowanie się księży z oławskich parafii, w których modlili się pielgrzymi duchowi. Podczas drogi pątników odwiedzili księża Stanisław Bijak, Janusz Gorczyca, Paweł Cembrowacz i Krzysztof Tomczyk. Z oławskimi pielgrzymami szło także kilku kleryków, były przewodnik ksiądz Tomasz Filinowicz oraz księża Jarosław Czapliński i Adam Kaźmierski.

## Wspólna wędrówka

Mieli do przejścia 220 kilometrów. Każdy dzień składał się zwykle z czterech etapów. Trasa wiodła przez Wrocław, Trzebnicę, Oleśnicę, Wilków, Wierzbicę Górną, Kluczbork, Borki Wielkie, Bór Zapiski, Częstochowę-Zacisze i Jasną Górę. Wstawali między 4 a 5 rano, o szóstej byli już na szlaku. Późnym popołudniem dochodzili do celu. Wtedy wystarczyło znaleźć bagaż i rozbić namiot. Kolejny etap to umycie się, każdy robił to tam, gdzie mógł i czym mógł. Jedzono nie tylko suchy prowiant, ale także produkty z pielgrzymkowej chłodni. Wieczorem odbywał się apel ze śpiewem, a dla najmniej zmęczonych - tańce i bajka na dobranoc. Następnego dnia rozpoczynał się kolejny etap. W drodze modlono się w różnych intencjach i śpiewano. Pielgrzymów nie przestraszyły trudy, m.in. deszcz, przeciekające czy popsute namioty. Każdy sobie radził, wzajemnie pomagał, jak mógł, aby wspólnie dotrzeć do celu.

## Wartości warte poświęcenia

Cel tegorocznej pielgrzymki - to przypomnienie słów papieża Jana Pawła II. „W komunii z Bogiem przez Jana Pawła II”, to hasło. W trakcie dnia odbywały się

dwie konferencje. Podczas pierwszej przedstawiano nauczanie papieża, na drugiej przytaczano homilię Jana Pawła II, które głosił na temat Dekalogu, podczas pielgrzymek w Polsce. - *Miałem pewne obawy, że młodzież nie wszystko zrozumie* - mówi ksiądz Mariusz Szypa. - *Jednak okazało się, że problemy, o których mówił papież kilkanaście lat temu, są nadal aktualne.*

Podczas drogi był czas na zadumę i refleksję. Modlono się w różnych intencjach. Niektórzy dołączali do grupy tylko na kilka dni. Liczą się chęci i sama próba. Z takiego założenia wyszła także kobieta w średnim wieku. Po raz pierwszy szła na Jasną Górę. Myślała o tym już od kilku lat, ale nigdy jej nie wychodziło. W tym roku wyruszyła w drogę, bo chciała się pomodlić o trudne sprawy w swojej rodzinie. Bała się, że w trakcie pielgrzymki nie starczy jej sił, ale wytrzymała. Jej radość i satysfakcja były wielkie.

## Chrzest i przysięga małżeńska

W tym roku blisko 30 osób uczestniczyło w pielgrzymce pierwszy raz. W czwartym dniu wędrówki, podczas noclegu w Wilkowie, odbył się „chrzest kotów”, czyli tych, którzy rozpoczęli pielgrzymowanie. Doświadczeni piel-

grzymi sprawdzali gotowość pierwszorzeczników do podjęcia pątniczego trudu i znajomość realiów pielgrzymkowych. Po uroczystym apelu najważniejszym punktem programu było symboliczne przekazanie władzy w grupie przez księdza Tomasza Filinowicza. Symbolem zmiany była korona, włożona na głowę księdza Mariusza Szypa. Imieniny w grupie były także doskonałą okazją do dobrej zabawy.

Podczas pielgrzymki był także dzień miłości. Małżeństwa odnawiali przysięgę i wyznawały sobie miłość.

Pielgrzymka kończyła się 10 sierpnia mszą świętą na wałach jasnogórskich. „Czwóreczka” weszła tam w zielonych koszulkach.

Jednak nie wszystko się skończyło. Pozostały radość z pokonanej drogi i walki z samym sobą, intencje, w których się modlono, wspomnienia miłych i trudnych chwil oraz nowo nawiązane przyjaźnie.

- *Wiele osób wątpiło w drodze, że dojdą, ale wiara i upór pomogły im pokonać własne słabości* - mówi ksiądz Mariusz Szypa. - *Na Jasnej Górze było widać tę satysfakcję i radość. Bo w drodze jest jak w życiu, są gorsze i lepsze momenty, ale chodzi o to, żeby ciągle iść, nie zbaczając z obranego kierunku.*

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl  
Fot.: archiwum grupy czwartej

73 lata

- tyle miała najstarsza uczestniczka

32 km

- tyle liczył najdłuższy etap



Flagi oławskiej grupy, która jako jedna z pierwszych weszła na Jasną Górę

# Chcą przenieść MOPS i Straż Miejską

OŁAWA

## Zmieniają siedzibę

Miasto chce w przyszłości sprzedać budynek przy ul. 1 Maja 11, który zajmują obecnie Straż Miejska i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej



Na parterze tego pokoszarowego budynku będą biura Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

Strażnicy przeniosą się do przyratuszowej kamieniczki, w której przez wiele lat funkcjonowała nasza redakcja. Opieka społeczna natomiast trafi do budynku TBS, powstającego na terenie po niemieckich i sowieckich koszarach, przy ul. 3 Maja. Biura MOPS będą się tam mieścić na par-

terze. Zdaniem burmistrza Franciszka Października, to dobra lokalizacja, ponieważ w kamienicy na 1 Maja są wysokie i strome schody, których pokonanie sprawia trudności ludziom starszym i schorowa-

nym, korzystającym z pomocy społecznej.

W nowym budynku TBS będą też pomieszczenia dla organizacji pozarządowych i wspólna sala konferencyjna. (MON)

GMINA OŁAWA

## Dofinansowanie uczniów

Do 7 września można składać wnioski o dofinansowanie zakupu podręczników, w ramach programu „Wyprawka szkolna”

Pomoc przysługuje uczniom z klas I-III szkoły podstawowej oraz z III klasy

## Pieniądze na wyprawkę

gimnazjum. Mogą się o nią ubiegać dzieci pochodzące z rodzin, w których średni dochód na osobę nie przekracza 351 zł netto na osobę. Pomoc otrzymają także dzieci niedowidzące, niesłyszące i z lekkim upośledzeniem umysłowym, ich nie obowiązuje kryterium dochodowe.

Dofinansowanie udzielane jest na wniosek rodziców, nauczycieli lub pracowników socjalnych. Wysokość pomocy wynosi: 180 zł dla

ucznia klas I-III podstawówki; 325 zł dla ucznia klasy III gimnazjum oraz dla ucznia niepełnosprawnego z klas I-III gimnazjum i 210 zł dla ucznia niepełnosprawnego z klas IV-VI podstawówki.

Wydawanie i składanie wniosków odbywa się w szkole, do której uczeń będzie chodził w roku szkolnym 2011/12. Szczegółowych informacji udziela Gminny Zespół Oświaty, tel. 71-313-46-57. (XA)

Pokaz przedpremierowy filmu

## Zmartwychwstania miało nie być

Jolanta Kryśowata Patrick Yoka

Prawdziwa i niezwykła historia ZBRODNI, BÓLU, KARY, MIŁOŚCI i NADZIEI w nowej siedzibie MGCK w Jelczu-Laskowicach ul. Oławska 23 J (przy banku ING) pokaz filmu - 18.08.2011 (czwartek), godz. 19.15 Po projekcji spotkanie z autorką redaktor JOLANTĄ KRYSOWATĄ ZAPRASZAMY - WSTĘP WOLNY

Wyjątkowa możliwość obejrzenia filmu jeszcze przed emisją w TVP

## POWIAT

## Stowarzyszenie

To organizacja pozarządowa, założona w 2010 roku w powiecie olawskim, z inicjatywy młodych ludzi

Głównym pomysłodawcą powołania stowarzyszenia był Błażej Zajac, mieszkaniec Gaci. W lipcu zeszłego roku wrócił po siedmiomiesięcznym pobycie stypendialnym na studiach w Irkucku, na Syberii. Od dłuższego czasu angażował się jako wolontariusz w projekty organizacji pozarządowych, związane z rozwojem społeczeństwa obywatelskiego, wzmacnianiem porozumienia i dialogu między narodami oraz pielęgnowaniem tożsamości kulturowej i pamięci o przeszłości. Współpracował z organizacjami pozarządowymi w państwach Europy Wschodniej i Azji Centralnej (Ukraina, Rosja, Białoruś, Mongolia). W 2007, jako radny Młodzieżowej Rady Miasta Olawy, doprowadził do powołania działającego pod jej patronatem Komitetu Pomocy Polakom na Ukrainie, został jego przewodniczącym, organizował akcje pomocy dla rodaków na Wschodzie.

- Z Marcinem Wąsaczem i Danielem Zielińskim zgrupowaliśmy wokół inicjatywy kilkunastoosobową grupę chętnych do wspólnego działania - mówi Błażej. - Sto-

## Porozumienie Wschód - Zachód

warzyszenie prowadzi swoją działalność przede wszystkim na Dolnym Śląsku, w szczególności w powiecie olawskim i we Wrocławiu. Siedziba organizacji jest w Gaci. Najważniejsze cele stowarzyszenia, to budowanie społeczeństwa obywatelskiego w Polsce i na świecie, porozumienie i solidarność między narodami, rozwój i aktywizacja społeczności lokalnych. Propagujemy międzynarodową współpracę edukacyjną, kulturalną i naukową, rozwój świadomości obywatelskiej, narodowości i kulturowej, w szczególności młodego pokolenia, także wspieranie idei wolontariatu, rozwój demokracji i samorządności, ochronę dziedzictwa kulturowego i pielęgnowanie pamięci o przeszłości. Celem jest też promocja Polski i Dolnego Śląska, szczególnie powiatu olawskiego.

Od początku istnienia stowarzyszenie współpracuje z organizacjami pozarządowymi państw wschodnich (krajów byłego Związku Radzieckiego), z którymi Błażej Zajac nawiązuje kontakty podczas pobytu na tych terenach. Kontynuuje również działalność prowadzoną wcześniej przez Komitet Pomocy Polakom na Ukrainie, założony 4 lata temu przez Błażeja. Latem 2010 wolontariusze ze stowarzyszenia pomagali polskiej społeczności przy pracach remontowych w Skalacie. We wrześniu 2010 Błażej przekazał w imieniu

stowarzyszenia dary Polakom w obwodach lwowskim i tarnopolskim - w Podhorcach, Skalacie, Tarnopolu, Jazłowcu, Winiatyńcach, Turylczach i Zbarażu. W maju 2011, z Łotyszem polskiego pochodzenia, przeprowadzili na Ukrainie szereg szkoleń na temat możliwości i celowości zaangażowania się w wolontariat, poprzez organizacje pozarządowe. Uczestniczyli w nich uczniowie i studenci z niewielkich miast i wsi, w obwodach tarnopolskim, czerkaskim, nikolańskim, chersońskim, dniepropietrowskim, donieckim oraz na Krymie.

- Stowarzyszenie „Porozumienie Wschód - Zachód” rozwija swoją działalność - mówi Zajac. - W najbliższym czasie zamierzamy realizować szereg nowych inicjatyw i projektów, głównie we współpracy z organizacjami partnerskimi ze Wschodu. Chcemy zorganizować w powiecie olawskim wizytę studyjną przedstawi-



Błażej Zajac, prezes Stowarzyszenia „Porozumienie Wschód - Zachód”

cieli niedawno powstałych młodzieżowych organizacji pozarządowych z Ukrainy oraz z rejonu dniepropietrowskiego. Celem ma być zaprezentowanie młodym działaczom społecznym ze Wschodu, w jaki sposób funkcjonują organizacje pozarządowe na Dolnym Śląsku, a także promocja naszego powiatu.

PIOTR TUREK  
pturek@gazeta.olawa.pl

## Stowarzyszenie zaprasza...

...wszystkie osoby chętne do współdziałania i pomocy

Działając całkowicie non-profit, poszukuje wsparcia finansowego lub rzeczowego przy prowadzonych działaniach.

Wszystkie osoby, które chciałyby wspomóc Stowarzyszenie „Porozumienie Wschód - Zachód”, prosimy o kontakt z Błażejem Zajacem, e-mail: blazejzajac@tlen.pl, tel. 603-176-186 lub 71-301-44-52.

Serdeczne podziękowania księdzu Dariuszowi Amrogowiczowi - za odprawienie nabożeństwa pogrzebowego

**śp. Kazimierza Reszczyńskiego**

a także wsparcie duchowe składa żona z synami

Organistacie Józefowi Kusowi oraz jego małżonce za piękną oprawę muzyczną na pogrzebie

**śp. Kazimierza Reszczyńskiego**

serdeczne podziękowania składa żona z synami

Serdeczne podziękowania panu Henrykowi Figłowi oraz pracownikom firmy za pomoc w przygotowaniu uroczystości pogrzebowych

**śp. Kazimierza Reszczyńskiego**

składa żona z synami

Serdeczne podziękowania rodzinie, przyjaciołom, znajomym oraz sąsiadom, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

**śp. Kazimierza Reszczyńskiego**

składa żona z synami

Państwu Jaśnikowskiemu za zorganizowanie uroczystości pogrzebowych

**śp. Feliksa Żygadły**

serdeczne podziękowania składają żona, córki i wnuk

Serdeczne podziękowania rodzinie, znajomym, sąsiadom oraz zarządowi i pracownikom Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej „Odra” w Oławie, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

**śp. Feliksa Żygadły**

składają żona, córki i wnuk

W sobotę 20 sierpnia o godz. 12.00, w kościele NMP Matki Pocieszenia odprawiona będzie msza święta w intencji

**śp. Peli i Huberta Witteków**

o czym zawiadamia siostra Aniela z rodziną

Serdeczne podziękowania dla przyjaciół, znajomych oraz sąsiadów z ul. Bryły 7, 9 i 11, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

**śp. Zbyszka Hajduckiego**

składa żona z dziećmi

Serdeczne podziękowania panu Henrykowi Figłowi za godny pochówek mojego męża

**śp. Tadeusza Guta**

składa żona z rodziną

Pani Małgorzacie Białuckiej wyrazi szczerego współczucia z powodu śmierci

**Ojca**

składają pracownicy Gimnazjum nr 3 w Oławie

Serdeczne podziękowania

ks. prałatowi Mirosławowi Wojtewiczowi, ks. kanonikowi Franciszkowi Łysiakowi, licznie zgromadzonym ministrantom, rodzinie, znajomym, sąsiadom za liczne przybycie i uczestnictwo we mszy św. pogrzebowej, za wszystkie zamówione msze św. w intencji mojego męża

**śp. Tadeusza Guta**

składa żona z rodziną

## ODESZLI

Oława

|           |                          |            |
|-----------|--------------------------|------------|
| ‡ 5 VIII  | - Tadeusz Choina         | - ur. 1959 |
| ‡ 5 VIII  | - Danuta Sirecka         | - ur. 1952 |
| ‡ 6 VIII  | - Aniela Kuriata         | - ur. 1941 |
| ‡ 6 VIII  | - Anastazja Niedźwiedzka | - ur. 1919 |
| ‡ 8 VIII  | - Zofia Pacholska        | - ur. 1925 |
| ‡ 10 VIII | - Stanisława Brusilo     | - ur. 1938 |
| ‡ 11 VIII | - Janina Malinowska      | - ur. 1931 |

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

**HENRYK FIGIEL**

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8  
tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00,  
po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**

**Stanisław Jaśnikowski**

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Olawskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



**ARCHON**

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

tel. 71 318 29 08

Międzynarodowe  
Przewozy Zmarłych  
tel. 506 026 377

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

całodobowo



## OŁAWA

## Charytatywny zlot

W miniony weekend na terenach zielonych Ośrodka Kultury spotkali się miłośnicy motocykli, starych samochodów oraz wszyscy, którzy chcieli wspomóc „Tęczę” i miło spędzić czas

Impreza odbywała się 13 i 14 sierpnia, w ramach V Oławskiego Zlotu Motocyklistów „Tęczowym szlakiem”. Rozpoczęła się paradą motocykli ulicami Oławy. W sobotę chwilami przeszkadzał deszcz, ale to nie zraziło uczestników. Dochód przeznaczono na działalność Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza”.

Beata Górńska i Danuta Zawierła sprzedawały losy loterii fantowej. Na brak zainteresowania nie mogły narzekać. Podobnie jak Jan Haręza z Jaczkowic, który woził dzieci swoim zabytkowym motocyklem. Mówi, że jest miłośnikiem starych pojazdów, a w pozyskiwaniu pieniędzy dla dzieci z „Tęczy” pomaga z potrzeby serca.

Były pokazy ekstremalnej jazdy, konkursy motocyklistów i rowerzystów, konkurs wiedzy o Oławie, domowe ciasto, dmuchane zamki, koncerty, znakowanie rowerów przez oławską policję i wiele innych atrakcji. Jedni zachwycali się motocyklami, a inni - niegdyśiejszymi cudami polskiej motoryzacji - pocziwymi



Pocziwe maluchy budziły entuzjazm chłopców



Miasteczko motocykli



Jan Haręza oferował przejażdżki motocyklem



Prawie jak wojna



Beata Górńska (z lewej) i Danuta Zawierła sprzedawały losy loterii fantowej

fiatami 126p. Odnowione, wzbudziły zainteresowanie, zwłaszcza kilkunastoletnich chłopców.

TEKST I FOT.:  
MONIKA GAŁUSZKA-  
SUCHARSKA  
msucharaska@gazeta.olawa.pl



Nie każdy tak potrafi

## Czyj rower?

Policjanci z Jelcza-Laskowic znaleźli go na placu Słonecznikowym

Na ramie znajduje się napis „SMART” oraz czarno-zielone nalepki. Rower jest do odebrania w KP w Jelczu-Laskowicach. Kontakt z sierż. Anną Proszkiewicz - 71-318-15-97.  
(AH)



KPP w JŁ

## Towarzystwo Kultury Czynnej zaprasza na

LETNIĄ AKCJĘ ARTYSTYCZNĄ  
OŁAWA, 22 – 28 sierpnia 2011 r.

warsztaty:

### 1. Teatralno – muzyczne:

praca nad przedstawieniem na podstawie „Basni o Ellen, jej braciach i królu Olich”,  
wiek uczestników: 9+.

Ośrodek Kultury w Oławie, ul. 11 Listopada 27

### 2. Teatralno – plastyczne:

akcje miejskie w otwartej przestrzeni, happening, praca nad warsztatem aktorskim,  
wiek uczestników: 12+.

Klub Młodzieżowy Młyn, ul. Młyńska 12 a

### 3. Reporterskie:

gry miejskie, podstawy warsztatu dziennikarskiego,  
wiek uczestników: 9+.

Klub Młodzieżowy Młyn, ul. Młyńska 12 a

Będziemy pracować po 5 – 6 godz. dziennie. warsztaty zakończą się uroczystym pokazem  
Udział w warsztatach jest bezpłatny.

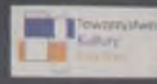
szczegółowe informacje na stronie internetowej

[www.kultura-czynna.art.pl](http://www.kultura-czynna.art.pl).

Zapisy drogą telefoniczną: 663 781 530, 693 314 806

lub mailową: [tkcbiuro@interia.pl](mailto:tkcbiuro@interia.pl), [tkcjola@interia.pl](mailto:tkcjola@interia.pl).

Dziękujemy w ramach projektu „Wielki warkocz” oraz „Pogodny – substa w akcji” sfinansowanego ze środków Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej, Programu Operacyjnego Fundusze Inicjatyw Działalności oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, partnerem: Wydział Innowacji i Usług UM Oława, współpartner: Ośrodek Kultury w Oławie.



## informacje

URZĄD  
MIEJSKI  
W

## OŁAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej  
[www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)strona dofinansowana  
z budżetu miasta OlawyW INTERNECIE:  
[www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)  
poczta elektroniczna:  
[olawa@um.olawa.pl](mailto:olawa@um.olawa.pl)

## Budowa krytej pływalni na półmetku

Realizację największej kubaturowo inwestycji miejskiej rozpoczęto w czerwcu ubiegłego roku. Ma kosztować 22,3 mln zł. Zgodnie z harmonogramem finansowe zaawansowanie zadania wynosi około 35%, natomiast prac budowlanych - 50%



Wszystkie baseny na budowanej pływalni napełniono wodą, w celu sprawdzenia wytrzymałości i szczelności konstrukcji

Wszystkie baseny, tj. kąpielisko do nauki pływania z częścią rekreacyjną, brodzik i główną nieckę, napełniono niedawno wodą, celem prowadzenia przez tydzień kontroli wytrzymałości obciążenia konstrukcji i szczelności elementów. Po 20 sierpnia będą montowane główne elementy dachu basenu - wszystkie znajdują się już na placu budowy. W pierwszej dekadzie

wrzesnia basen powinien być zadaszony.

Nad częścią odnowy biologicznej kończy się wylewanie ostatniego stropu i jeszcze

w tym miesiącu rozpocznie się pokrywanie dachu nad tą częścią.

MZEC w Oławie położył sieć ciepłowniczą do basenu,

co pozwoli na prowadzenie prac wykończeniowych w okresie jesienno-zimowym.

(ES)

Prace są na ukończeniu. Obecnie nakłada się tynki i wykonuje elementy sztukaterii

## Remont ratusza

W niektórych pomieszczeniach ściany i sufity już są w kolorach przewidzianych

w projekcie technicznym. Kończą się prace związane z układaniem glazury w po-

mieszczeniach sanitarnych oraz posadzek na korytarzach. Remont ratusza potrwa do końca listopada.

(ES)

Fot.: Andrzej Łabowski



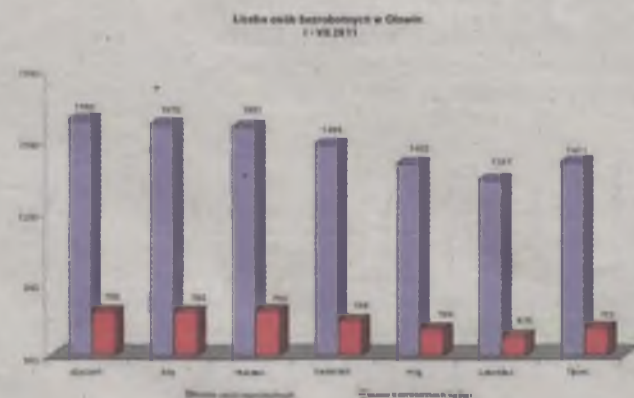
Tak wygląda teraz przyszła sala obrad Rady Miejskiej



Obecny stan zaawansowania prac w bibliotece

W ciągu sześciu miesięcy 2011 roku odnotowano spadek liczby bezrobotnych mieszkańców Olawy - z 1.589 w styczniu do 1.337 na koniec czerwca. W lipcu liczba osób bezrobotnych zwiększyła się do 1.411 - jest to spowodowane głównie zarejestrowaniem tegorocznych absolwentów w Powiatowym Urzędzie Pracy

## Rynek pracy po pierwszym półroczu



osób bezrobotnych. Podobnie przedstawia się sytuacja w kraju, w województwie i w powiecie - od początku tego

roku następuje stały spadek stopy bezrobocia. Na koniec czerwca wskaźnik ten wynosił odpowiednio 11,8%, 12,0%,

10,5%. Dla porównania - na koniec czerwca 2010 stopa bezrobocia w kraju wynosiła 11,6, w województwie 12,4%, a w powiecie 11,5.

W ciągu siedmiu miesięcy 2011 roku pracę podjęły 502 osoby, w tym 270 kobiet. Do Powiatowego Urzędu Pracy wpłynęło 958 ofert pracy, w tym 538 dotyczyło staży. Są to dane porównywalne z rokiem ubiegłym. Znacznie zmniejszyła się natomiast liczba zaktywizowanych bezrobotnych mieszkańców Olawy - tylko 125, czyli o 124 mniej niż w 2010.

(EM-W)

Sytuacja na rynku pracy w porównaniu z rokiem 2010 jest znacznie lepsza - na koniec czerwca było w mieście 1.519

## DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Piotr Regiec** pełni dyżur w każdą środę od godz. 17.00 do 18.00. Zainteresowani mieszkańcy mogą się z nim spotkać w Biurze RM, pl. Zamkowy 15, w pokoju nr 20, lub skontaktować się telefonicznie - nr 71-303-55-09.

Radni Rady Miejskiej pełnią dyżury w Biurze Rady, pokój nr 21, tel. 71-303-55-09.

Klub radnych BBS - dyżur od godz. 17.00 do 18.00

\* 23 sierpnia - **Jan Gogola**

Klub radnych PO - dyżur od godz. 17.00 do 18.00

\* 22 sierpnia - **Maria Domaradzka**

\* 29 sierpnia - **Mieczysław Koprowski**

Klub radnych PiS - dyżur od godz. 17.30 do 18.30

\* 24 sierpnia - **Piotr Regiec**

\* 31 sierpnia - **Andrzej Grzeszczak**

Radna SLD **Lidia Markowska** dyżuruje w ostatni wtorek miesiąca, od godz. 16.00 do 17.00 - najbliższy dyżur 30 sierpnia.

## DYŻURY BURMISTRZA I URZĘDNIKÓW

Burmistrz Olawy **Franciszek Październik** przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w czwartki od godz. 10.00 do 12.00, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, tel. 71-303-55-01.

Zastępcy burmistrza, też po wcześniejszym umówieniu w sekretariacie urzędu, przyjmują interesantów w sprawach skarg i wniosków:

\* **Witold Niemirowski** - w środy od godz. 10.30 do 17.00,

\* **Jerzy Hadrys** - w czwartki od godz. 12.00 do 14.00,

Naczelnicy wydziałów przyjmują interesantów w godzinach pracy.

## Kasa nieczynna

W związku z okresem urlopowym kasa Urzędu Miejskiego jest nieczynna od 25 lipca do 31 sierpnia. Bez ponoszenia dodatkowych kosztów można dokonywać wpłat w Banku Spółdzielczym, nr konta Urzędu Miejskiego: 49 9585 0007 0010 0016 7716 0028.

(DR)

## Punkty konsultacyjne

Podczas wakacji punkty konsultacyjne oraz świetlice będą funkcjonować w innych godzinach niż dotychczas

Porady prawne:

\* przerwa do 19 sierpnia.

Świetlice środowiskowe będą funkcjonować głównie w godzinach przedpołudniowych.

Informacje i konsultacje w zakresie profilaktyki uzależnień i przeciwdziałania przemocy prowadzi Wydział Profilaktyki Uzależnień, w godzinach pracy.

(WM)

Punkt ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie:

\* czwartki od godz. 15.00 do 18.00

Punkt dla osób eksperymentujących z narkotykami:

\* przerwa do 31 sierpnia.

## Schody po wakacjach



Trwa remont schodów przy pl. Piłsudskiego. Prace powinny się zakończyć do 31 sierpnia br.

(ES)

www.walczak.com.pl

**STOLARSTWO WALCZAK**

**OKNA DRZWI**  
drewniane i PCV,  
**DRZWI**, schody, parkiety,  
podłogi, panele, rolety, żaluzje,  
markizy, bramy garażowe

Najkrótsze terminy realizacji!

OLAWA, ul. OPOLSKA 27, tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08, biuro@walczak.com.pl

**OKNA PCV**  
PRODUKCJA - MONTAŻ

**RATY PARAPETY \* ROLETY**

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szkła termoizolacyjne U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

SCHUCO INTERNATIONAL CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

**KURS ZAWÓD**

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21  
tel./fax 71-393-10-08  
kom. 691-716-663  
kom. 691-716-555

www.szoleniakursy.com

**METEOR**  
ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

sklep internetowy  
www.meteorCB.pl

**CB RADIO**

**GPS nawigacja**

Jelcz-Laskowice  
ul. Oławska 21  
tel. 71 381 16 15

Wrocław  
Aleja Pracy 24 b  
tel. 71 360 16 44

**NEO BANK**  
Bank ze spółdzielczymi tradycjami

**KREDYT OBROTOWY DLA ROLNIKÓW**

- dla na dowolny cel
- bez zbędnego czekania
- długi okres kredytowania
- wszystkie formalności załatwia nasz pracownik
- konsolidacja kredytów w innych bankach

**KREDYT GOTÓWKOWY**

- dla każdego, na dowolny cel
- minimum formalności
- bez poręczycieli i zabezpieczeń
- możliwość konsolidacji kredytów

tel. 071 343 25 04  
ul. Oławska 17, Wrocław

**KURSY**  
ZAKŁAD  
DOSKONALENIA  
ZAWODOWEGO

- Wózek widłowy
- Komputerowy - nabór
- Prawo jazdy kat. B
- BHP i inne
- Pieco i palacz c.o.
- Pedagogiczny
- Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
- Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
- Udzielania pierwszej pomocy
- Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne



OLAWA, ul. 1 Maja 44,  
tel. 71 313 25 99

**HADDEX** **NAPRAWDĘ**  
**WSZYSTKO TANIEJ!**  
**ODZIEŻ I OBUWIE LETNIE - 50%**  
**POZOSTAŁE TOWARY - 30%**

**SPRAWDŹ**

**CENTRUM HANDLOWE**  
OLAWA, ul. Lipowa 28, tel./fax 71-381-22-85

**HADDEX**

Centrum czynne w godzinach:  
Pn-Pt 10.00-18.00, Sob. 10.00-14.00

Zapraszamy!

## informacje

URZĄD MIASTA I GMINY  
JELCZ-LASKOWICEstrona dofinansowana  
z budżetu miasta i gminy  
Jelcz-LaskowiceW INTERECIE:  
www.jelcz-laskowice.pl  
poczta elektroniczna:  
um.info@jelcz-laskowice.plBiuletyn Informacji Publicznej  
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/Burmistrz Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice  
ogłasza II ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości

| Położenie nieruchomości     | Oznaczenie nieruchomości (nr działki, AM, obręb ewiden., KW) | Pow. (m <sup>2</sup> ) | Przeznaczenie nieruchomości   | Cena wywoławcza netto (zł) | Wadium (zł) | Minimalne postępienie (zł) | Opis nieruchomości  |
|-----------------------------|--|------------------------|---|----------------------------|-------------|----------------------------|---|
| Jelcz-Laskowice ul. Olawska | dz. nr 6, AM - 28, LASKOWICE, KW brak                        | 8.131                  | Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Centrum Miasta Jelcz-Laskowice teren przeznaczony jest pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną z usługami wbudowanymi wyłącznie nieuciążliwymi wraz z infrastrukturą towarzyszącą | 1.442.700                  | 73.000      | 14.430                     | Przedmiotowy teren o łącznej powierzchni 11.646 m <sup>2</sup> , zlokalizowany jest przy głównej drodze przebiegającej przez miasto relacji Olawa - Jelcz-Laskowice - Oleśnica. Położony jest w terenach uzbrojonych w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną, gazową, c.o. |
| Jelcz-Laskowice ul. Olawska | dz. nr 9, AM - 28, LASKOWICE, KW brak                        | 3.407                  |   |                            |             |                            |   |
| Jelcz-Laskowice ul. Olawska | dz. nr 11, AM - 28, LASKOWICE, KW 23915                      | 108                    |   |                            |             |                            |   |

\* Przetarg odbędzie się 17 października 2011, o godz. 11.00, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. W. Witosa 24 - pokój nr 16.

\* I ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż w/w nieruchomości przeprowadzono w dniu 7 lipca 2011, w tut. Urzędzie - zakończył się wynikiem negatywnym.

\* **Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata w/w wadium w terminie do dnia 11 października 2011, na konto w Banku Spółdzielczym w Olawie O/Jelcz-Laskowice nr 39 9585 0007 0020 0209 7563 0002.** W tytule wpłaty wadium należy podać numery działek oraz nazwę obrębu. Za dokonanie wpłaty wadium przyjmuje się datę uznania na koncie tut. Urzędu. Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

\* Uczestnicy przetargu zobowiązani są przedłożyć Komisji Przetargowej: dowód wpłaty wadium, dowód tożsamości, a ponadto osoby prawne w celu przystąpienia do przetargu zobowiązane są do okazania wypisu z rejestru sądowego oraz dokumentu upoważniającego do działania w jej imieniu a także uchwały odpowiedniego organu w sprawie nabycia nieruchomości.

\* Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

\* Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

\* Cena sprzedaży nie

uwzględni kosztów okazania granic nabywanej nieruchomości, które może być wykonane przez uprawnione osoby za odrębnym wynagrodzeniem.

\* Osobom, które przegrały przetarg, wpłacone wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu.

\* Cena osiągnięta w wyniku przetargu stanowi cenę nabycia nieruchomości.

\* Przy sprzedaży mają zastosowanie przepisy o podatku od towarów i usług.

\* Termin dokonania wpłaty ceny sprzedaży upływa w dniu zawarcia umowy sprzedaży przed jej podpisaniem. Za dokonanie wpłaty uznaje się datę uznania na koncie tut. Urzędu.

\* W ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu Burmistrz Jelcza-Laskowic zawiadomi osobę ustaloną jako Nabywca nieruchomości o ter-

minie i miejscu zawarcia umowy sprzedaży. Jeżeli osoba ustalona jako Nabywca nieruchomości nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i w terminie podanych w w/w zawiadomieniu, organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

\* W razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygra, od zawarcia umowy sprzedaży, wadium ulegnie przepadkowemu.

\* Koszty notarialne oraz opłaty sądowe ponosi Nabywca.

\* Informacje w sprawie przetargu udzielane są w tut. Urzędzie - pok. 14 lub telefonicznie, nr 71-381-71-56.

\* Burmistrz Miasta i Gminy zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z ważnej przyczyny.

Z UP. BURMISTRZA  
PIOTR STAJSZCZYK  
zastępca burmistrza miasta i gminy  
Jelcz-Laskowice

## Street Ball Jelcz-Laskowice

Zapraszamy na tegoroczne rozgrywki koszykówki ulicznej o puchar burmistrza Jelcza-Laskowic, które odbędą się na boisku

SP nr 2 w Jelczu-Laskowicach al. Młodych 1

Podobnie jak w latach ubiegłych planujemy cykl 4 turniejów, rozgrywanych metodą każdy z każdym w dwóch kategoriach wiekowych (do lat 17) i open (drużyny 3 osobowe + rezerwowi). Nie zabraknie konkursów za 3, w których nagrodami będą markowe piłki do kosza.

Terminy rozgrywek Street Ball Jelcz-Laskowice:

\* 19 sierpnia 2011

\* 26 sierpnia 2011

\* 2 września 2011

Start godzina 17.00

Punktacja jest identyczna jak w poprzednich latach, czyli drużyna otrzymuje tyle punktów za zwycięstwo, ile wystartowało drużyn w pierwszym turnieju mistrzostw w danej kategorii.

Regulamin i karty zgłoszeń dostępne na [www.osi.olawa.pl](http://www.osi.olawa.pl) oraz [www.jelcz-laskowice.pl](http://www.jelcz-laskowice.pl)

ZAPRASZAMY!!!

## DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz Kazimierz Putyra lub jego zastępcy Robert Walkowiak i Piotr Stajszczyk, przyjmują interesantów z miasta i gminy Jelcz-Laskowice w sprawach skarg i wniosków, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Urzędu Miasta i Gminy J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00.

\* we wtorki od godz. 15.30 do 16.30,  
\* w piątki od godz. 8.00 do 9.00.

## DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej Henryk Koch lub wiceprzewodniczący Stanisław Łukasik i Tadeusz Babski, przyjmują interesantów w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa 24, pok. 22.

parafialny festyn  
dożynkowy w  
Minkowicach Olawskich

sobota 20.08:

zabawa taneczna - zespół AVANT

niedziela 21.08:

12:30 - MSZA ŚWIĘTA

14:00 - ROZPOCZĘCIE IMPREZY PRZY ŚWIETLICY

16:30 - GRY I ZABAWY DLA DZIECI

19:00 - ZABAWA TANECZNA

21:00 - LOSOWANIE NAGRÓD (LOTERIA FANTOWA)

organizatorzy  
zapewniają:bufet, grilla, dmuchane zamki, wate cukrowa,  
popcorn, frytki!!!

DO WYCZAJANIA ROWER I SPRZET RTV!!!

## JELCZ-LASKOWICE Festiwal teatralny

W poniedziałek 22 sierpnia rozpoczyna się czwarta edycja „Melodramy”. Na scenie zobaczymy aktorów i muzyków z sześciu krajów europejskich. Miłośnicy aktorstwa będą mogli wziąć udział w warsztatach, prowadzonych przez profesjonalistów. Dla zainteresowanych teatrem współczesnym i jego przyszłością przygotowano tematyczne spotkania dyskusyjne

Festiwal otworzy spektakl „Krajobraz z Argonautami”, w reżyserii Jonathana Freschiego. Polsko-włoska grupa pokazuje wizjonerską i przejmującą podróż przez tajemniczy mit o Argonautach i Medeji, kobiecie absurda, komicznej i niebezpiecznej. We wtorek 23 sierpnia zobaczymy na scenie grupę hiszpańsko-włoską, w sztuce „Książę Niezłomny”. Autorami scenariusza i reżyserii są Pietro Cennamo i Andrea Visibelli. Będzie to opowieść o znanych postaciach historycznych. Ich losy przeplatają się z historią - prawdą, która jest ponad wszystkim.

24 sierpnia po raz pierwszy wystąpią w „Melodramie” studenci wydziału lalkarskiego litewskiej Narodowej Akademii Muzyki i Teatru. Za pomocą lalek i cieni, przy akompaniamentach muzyki na żywo, pokażą świat pełen fantastyki i mirażów. Spektakl pod tytułem „Teatr Zielona Geś” jest interpretacją utworu Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, wyreżyserowaną przez Algirdasa Mikutisa.

25 sierpnia zaprezentuje się Laboratorio Musical della Fondazione Goldoni, w sztuce „Nic do powiedzenia. Poza tym jest wojna”. Tematem jest konflikt wojenny i reakcja młodzieży na ten problem.

# Melodramę czas zacząć

W piątek po raz pierwszy na laskowickiej scenie wystąpią aktorzy z Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi. Studenci II roku spróbują się zmierzyć z historią i miłosnymi problemami młodego Bena, bohatera filmu „Absolwent”. Na tej podstawie powstała sztuka „Sceny Współczesne”, którą będzie można obejrzeć 26 sierpnia.

„Za królikiem” - to tytuł sztuki przygotowanej przez słowacką grupę z Państwowej Akademii Teatralnej. Powstała na podstawie „Alicji w Krainie Czarów”. Choć dominują w niej barwne stroje, przeznaczona jest dla widzów dorosłych. W niedzielę zaprezentują się dwie grupy klaunów z francuskiej szkoły Le Samovar. Pokażą scenki z życia klaunów, zabawne sztuczki i groteskowe sytuacje.

Spektakle będą się rozpoczynały codziennie o godz. 20.30, w namiocie, w parku przy Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

## Warsztaty dla wszystkich

Poprowadzą je reżyserzy i artyści ze szkół uczestniczących w festiwalu. Będą odbywały się codziennie, począwszy od 23 sierpnia. Początek o godz. 15.00. Pierwsze zajęcia - „Cienie lalek” - poprowadzi reżyser Algirdas Mikutis. Pokaże on, jak wykonuje się lalki i wykorzystuje cienie w przedstawieniach. Uczestnicy warsztatów będą wykonywali własne lalki, a następnie podzieleni na grupy przygotowują krótkie etu-

## Gdzie kupić bilety?

**Bilety są do nabycia w biurze festiwalu (namiot przy UMiG). Cena biletu jednorazowego - 5 zł, a karnetu, który upoważnia do wejścia na wszystkie spektakle - 20 zł**

dy, oparte na wierszach. Na najlepszych czeka nagroda.

24 sierpnia organizatorzy zapraszają na trening umiejętności improwizacyjnych, w zakresie rozwijania wyobraźni, tworzenia historii, kształtowania wypowiedzi, szybkości, czujności i elastyczności. Zajęcia przeznaczone są dla osób ze znajomością podstaw języka angielskiego i wyobraźnią muzyczną. „Podstawowe zasady w nauczaniu technik wokalnych aktorów scenicznych” - to tytuł warsztatów, które odbędą się 25 sierpnia. Na „Improwizację muzyczną i teatralną” organizatorzy zapraszają 26 sierpnia. Zajęcia poprowadzi Niki Mazziotta z Threepenny Opera Kurta Weilla. Ostatnie warsztaty pod hasłem „Improwizacja klaunów” poprowadzi Francuz Franck Dinet.

## Symposium i seminarium

To kolejne nowości tegorocznego festiwalu. W spotkaniach wezmą udział ludzie teatru - profesorowie, nauczyciele, badacze, a także zwykli obserwatorzy - by wspólnie zastanowić się nad możliwością praktyk teatralnych w różnych krajach europejskich. Zdaniem Pietro Cennamo celem „Melodramy” jest tworzenie porozumienia pomiędzy szkołami

teatralnymi w Europie. Należy szukać wspólnej drogi, łączącej idee teatru współczesnego. Zmierzyć się ze słabościami, bogactwem i możliwościami. To zadanie dla teatru i sztuki. W duchu tej myśli, 24 sierpnia, o godz. 10.00, w sali Urzędu Miasta i Gminy J-L rozpocznie się debata otwarta dla publiczności, pod hasłem „Wyzwania dla teatru w dzisiejszej Europie”. W symposium wezmą udział wrocławski dziennikarz, węgierski wykładowca uniwersytecki i włoski reżyser, którzy przedstawią trzy różne wizje współczesnego teatru.

Seminarium pod hasłem „Marzenia o teatrze europejskim” odbędzie się dzień póź-

| 22/08 | 23/08 | 24/08 | 25/08 | 26/08 | 27/08 | 28/08 |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 22/08 | 23/08 | 24/08 | 25/08 | 26/08 | 27/08 | 28/08 |

niej w UMiG, także o godz. 10.00. Na udział w tym spotkaniu organizatorzy zapraszają głównie uczestników festiwalu, chłopców i dziewczęta, którzy przygotowują się do zawodu aktora teatralnego.

## Codziennie koncerty

Kolejną nowością tegorocznej imprezy są koncerty muzyków z Livorno „Edipo

Music Complex”. Można ich będzie posłuchać codziennie po spektaklach. Szanse na udział w tych występach mają uczestnicy festiwalu, a także mieszkańcy regionu. Od 13 sierpnia można się zapisywać na warsztaty z muzykami.

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl

## Podziękowania

Sołtys i Rada Sołecka Wójcic składają podziękowania za wsparcie i okazaną życzliwość przy organizacji festynu sołeckiego: UMiG Jelcz-Laskowice, Starostwu Powiatowemu w Oławie, przewodniczącemu Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach, MGCK w Jelczu-Laskowicach, Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Jelczu-Laskowicach, BS w Jelczu-Laskowicach, firmom „Bartek”, „Stol-Tok”, „Metalerg”, „Dachy z Blachy”, „Wako”, „Alabama”, „Progress”, „Toyota”, „Pizzeria Sorrento”, „Pizzeria Gold Sorrento”, „Chromax”, „Intermarche”, „Bricomarche”, „Oriflame”, „Kredyty Chwilówki” i Pływalni Miejskiej, J.Mikicie, W.Kucharskiemu, K.B.Rokom, K.Kulas, S.E.Trubajłom, M.J.Pawlikom, K.Koleszce, R.Łupkowskiemu, B.R.Jabłońskiemu, T.Preis, B.J.Włazłom, T.Pawulich, OSP Wójcice, Zarządowi LKS Wójcice, nauczycielom PSP w Wójcicach oraz wszystkim innym osobom, które włączyły się do prac przy festynie.

## Zaproszenie na wycieczkę

### JELCZ-LASKOWICE Wspólny wyjazd

Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zaprasza na zwiedzanie ziemi kłodzkiej

Wycieczka planowana jest na 21 i 22 września. Koszt - 75 zł od osoby. Zapisy przyjmowane są w biurze związku, ul. Bożka 13, w każdą środę od godz. 10.00 do 12.00.

(WK)

**OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA  
W SIECIEBOROWICACH**  
zaprasza na!

**Jubileusz 65-lecia  
Powstania Ochotniczej Straży Pożarnej  
w Siecieborowicach**

**21 sierpień 2011**

godz. 11.30 Zbiórka obok szkoły OSP  
godz. 12.00 Obiad w restauracji przy szkole  
godz. 12.30 Przemowa uczelniana i pocztów  
zaproszeniowych na festiwal sportowy  
w Dzierżkowicach  
godz. 13.00 Masaż dla państwa na świeżym  
godz. 14.00 Podpisanie sztandaru OSP  
Siecieborowice  
godz. 15.00 Bieg imitacyjny wyścigu  
szkolny w Siecieborowicach  
- Ekspedycja „Pomocnik”  
- Policz lalki i wyznaczajcie imię  
z Obawy

Przygotowano wiele atrakcji dla:  
7 ZEMLE DNIOWYCH  
8 DOROSŁYCH WYPIERK  
4 SPOSOBY STRAŻACIA  
3 GILL  
1 OGRODEK PIWNY  
3 WYNIOSY WYPIERK PROSTO Z WĘJZANI  
GODZ. 18.00 - 21.00 SIEDZAKA Z FABRYKI TANECZNA  
WAPNIAKOWY DO WSPÓLNEJ PRACY

Organizator OSP  
w Siecieborowicach

# Nie zarobią na wrakach

OŁAWA

Usuwanie samochodów

Samorządy mogą zarabiać na autach porzuconych w mieście. Sprawdziliśmy, czy w Oławie jest podobnie, i czy do kasy Urzędu Miejskiego trafiają pieniądze ze sprzedaży niechcianych samochodów

W ostatnim czasie głośno było o sprzedaży mercedesa za kilkadziesiąt tysięcy złotych, który zalegał na parkingu centrum handlowego w Warszawie. Pieniądze trafiły do kasy stołecznego urzędu. Jak jest w Oławie? Strażnicy miejscy mówią, że z porzuconymi wrakami nie jest tak źle, a o podobnej sytuacji jak w Warszawie można tylko pomarzyć.

## Do mercedesa im daleko

W tym roku oławscy strażnicy interweniowali w sprawie porzuconych samochodów jedenaście razy. Te auta w niczym nie przypominały „wypasionego” mercedesa ze stolicy. Oławskie wraki to przeważnie kilkunastoletnie lub starsze auta, zdezelowane lub zardzewiałe, z przebitymi oponami i odpadającymi częściami.

Strażnicy mogą usuwać pojazdy w sytuacjach określo-



Mieszkańcy sami informują strażników o autach, które według nich nie są już używane lub nie nadają się do jazdy



Zaniedbane auto od dłuższego już czasu stoi w centrum Oławy, na ulicy Kościuszki

nym prawem o ruchu drogowym. Auto może być usunięte, kiedy nie ma tablic rejestracyjnych lub jego stan wskazuje, że nie jest używane. W takiej sytuacji pojazd jest odholowany na koszt właściciela. Jeżeli w ciągu 6 miesięcy wezwany nie odbierze auta, staje się ono

własnością gminy. Trafia też na lawetę, gdy stoi w miejscu objętym zakazem parkowania, utrudnia ruch, zagraża bezpieczeństwu lub gdy nie jest ubezpieczone.

- W takich przypadkach staramy się zawsze postępować rozważnie - mówi zastępca

komendanta oławskiej SM Piotr Gawerski. - Szukamy właściciela, a jeżeli auto nie ma tablic rejestracyjnych, to możemy ustalić posiadacza poprzez numer vin. Często też rozmawiamy z sąsiadami. Informacje zebrane w ten sposób są nam bardzo pomocne.

## Bodziec do działania

Strażnicy kierują się zasadą poszanowania prawa własności. Zawsze udawało im się dotrzeć do właściciela, choć czasami musieli współdziałać ze strażnikami z Wrocławia a nawet z Częstochowy, bo stamtąd pochodzili właściciele aut. Sprawdzają dokumenty, kartę pojazdu oraz ważne ubezpieczenie OC. Jeżeli auto nie nadaje się do jazdy, to pouczają właściciela, co powinien zrobić z pojazdem. Zastrzegają, że jeżeli sam go nie zezłomuje - to zrobi to wezwana firma, ale na jego koszt.

Piotr Gawerski dodaje, że są różne przypadki, nie wszystkie jednoznaczne: - Zdarzyło się kiedyś, że ktoś wyjechał za granicę i zostawił auto. Weszły do niego dzieci, przebiły opony. Sąsiedzi dzwoniли do nas, że na ich podwórku stoi wrak, który zajmuje miejsce parkingowe. Po rozmowie z właścicielem okazało się, że nie ma go w mie-

miastu. Dla wielu turystów stanowią główny cel podróży do Colonii.

Co stoi na przeszkodzie, aby w podobny sposób „zagospodarować” oławskie wraki i ożywić szaro-burą przestrzeń miejską? Jak zawsze w Oławie - bardzo wiele...

KRYSPO&OUBIK  
Fot.: www.fotohq.com.pl

## Dwa światy: Colonia i Oława

lowaniu stały się jednocześnie pomnikami techniki i użytkowego designu oraz nietypowymi kwietnikami. Wnętrza niektórych przekształcono w specjalne łoże

na ogródkach restauracyjnych. Wszystkie samochody, odnowione niewielkim kosztem, zdobią ulice i nadają niepowtarzalny charakter temu 25-tysięcznemu



URUGWAJ/POLSKA

Estetyka ze znakiem jakości „Q”

Co łączy Oławę z urugwajską miejscowością Colonia del Sacramento? Wraki samochodów. Z tą różnicą, że tamte są starsze, ładniejsze i mają nowe życie. Co różni te dwa miasta? Podejście władz do estetyki

Oława jest zagracona. Piśze o tym dokładnie Malwina Gadawa w sąsiednim artykule. Porzucone wraki samochodów szpecą i już tak niezbyt ładne ulice. W Urugwaju, a dokładnie w miejscowości Colonia del Sacramento, stare samochody zdobią miasto. Pozbawione silnika i większości wyposażenia automobile z pierwszej połowy XX w. porostawiano na deptakach, w pobliżu restauracji i kafejek. Nadano im nowe funkcje - już nie służą do jazdy. Po przema-



Piotr Gawerski twierdzi, że właściciele wraków, po rozmowie ze strażnikami, usuwają auta, dlatego miasto nie zarobi na ich sprzedaży

ście i zajmie się samochodem po powrocie. Staramy się robić wszystko zgodnie z literą prawą, ale z jak najmniejszą krzywdą dla mieszkańców. Działamy jak bodziec. Chodzi o to, żeby doprowadzić do usunięcia auta, ale nie utrudniać życia ludziom.

- Nie można także nikogo karać, jeżeli używa auta sporadycznie, na przykład kilka razy w roku, a tacy kierowcy także się zdarzają. Nie możemy im zabronić, żeby auto stało na parkingu przed domem - mówi Paweł Gardyjan z SM.

Strażnicy miejscy dodają, że ważne jest także uświada-

mianie mieszkańców, którzy często po prostu nie wiedzą, co mają zrobić ze starym samochodem, już nienadającym się do jazdy. Właściciel musi przekazać auto przedsiębiorcy prowadzącemu stację demontażu lub firmie prowadzącej punkt zbierania takich wraków. Wtedy właściciel, zamiast płacić mandat za porzucenie samochodu, może zarobić kilkaset złotych za oddanie go do profesjonalnej stacji demontażu.

TEKST I FOT.:  
MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl



Jazda terenowa w centrum Kopaliny

## Zamiast drogi - jezioro

POWIAT

**Na niedrożną kanalizację burzową skarży się wielu mieszkańców powiatu. Chyba nigdzie nie jest tak źle, jak w Kopalinie**

Ulica z chodnikiem zalana na całej szerokości. Rozlewisko ciągnie się wzdłuż drogi ponad 100 metrów. Przejeżdżające samochody ochlapują pieszych, a wokół unosi się przykry zapaszek.

To częsty obrazek w Kopalinie podczas tegorocznego, deszczowego lata. Duże rozlewiska tworzą się w kilku miejscach. Przy wjeździe od strony Piekar strażacy wielokrotnie pompowali z piwnic wodę. Wszystko przez pozatykane studzienki kanalizacyjne i za-

niedbania, ciągnące się latami.

O problemie przypomniał władzom Jelcza-Laskowic, na lipcowej sesji Rady Miejskiej, radny Marek Starczewski. Wiceburmistrz Piotr Stajszyk powiedział, że monitoruje sprawę od kwietnia. Po otrzymaniu pisma sołtysa Kopaliny Jarosława Łątka zwrócił się do Powiatowego Zarządu Drogowego o udrożnienie. Zachęcał również mieszkańców, żeby pisali w tej sprawie do PZD i starostwa.

- Nie mamy od zarządu drogowego żadnej odpowiedzi, a problem nie pojawił się w tym roku - mówi oburzony Łątka. - Przejechałem przez wioskę i policzyłem: ponad 30 studzienek jest zatkaanych do samej góry. Są kompletnie zasypane piaskiem.

Sołtys ma już dość. Po raz kolejny rozmawiał z władza-



Nic dziwnego, że takie studzienki nie przyjmują wody

mi gminy i oczekuje od niej działania. Powiadomił także policję o niebezpieczeństwie dla ruchu drogowego, jakie stwarza zalana ulica. Do Kopaliny przyjechał też sanepid. Urzędnicy chcieli ustalić, którzy mieszkańcy podłączyli szamba do burzówki. Podejrzenia nasunął charakterystyczny smrodek, roztaczający się wokół kałuż.

- Problemem nie są studzienki, lecz niedrożna kanalizacja - twierdzi kierownik PZD Wojciech Drożdżał. - Jeszcze w tym miesiącu wymienimy 40 metrów rurociągu.

- Najpierw powinni wyczyścić studzienki i sprawdzić, jak jest z odbiorem wody - krytykuje plany PZD sołtys Łątka. - Inaczej to nic nie da. Przyjadą, rozprują drogę, zamontują 40 metrów nowej rury i dalej będzie to samo.

TEKST I FOT.:  
XAWERY PIŚNIAK  
xpisniak@gazeta.olawa.pl



Sołtys Łątka ma już dość jeziora, w jego miejscowości

OŁAWA

Plany miasta

**Nie będzie zamknięty dla ruchu, ale ma być ładniejszy**

Rynek raczej nie jest reprezentacyjną częścią miasta. To ma się zmienić. Burmistrz Franciszek Październik mówi,

## Oławski Rynek z kostki

że wspólnoty mieszkaniowe remontują to, co zaplanowały i kamienice są coraz ładniejsze: - Jeszcze półtora roku, może dwa, a wszystkie elewacje i dachy w Ryнку będą wyremontowane.

Później miasto chce rozpocząć prace przy projekcie i dokumentacji odtworzenia

nawierzchni w Ryнку. Ma to być ostatni etap remontów, ponieważ obecnie wciąż trwają prace wodno-kanalizacyjne. Oława, wzorem innych miast, chce wrócić do przedwojennej kostki brukowej.

(MON)



## Janusz Krason

POSEŁ NA SEJM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ



### Szanowni Państwo, Koleżanki i Koledzy

Dobiega końca VI kadencja Sejmu RP. W 2007 r. uzyskałem od Państwa 21 490 głosów. Wypełniając mandat starałem się być aktywnym i skutecznym posłem zarówno w zakresie tworzenia prawa jak i podejmowania ważnych dla naszych lokalnych społeczności inicjatyw.

W bieżącej kadencji z mojej inicjatywy Sejm uchwalił nowelizację ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy. Zmiany sprzyjają większej skuteczności Inspekcji w zakresie przestrzegania praw pracowniczych, upraszczają procedury i różnicują środki prawne, będące w dyspozycji inspektora pracy.

Efektom mojej aktywności jako zastępcy przewodniczącego Komisji do Spraw Kontroli Państwowej była ważna nowelizacja ustawy o Najwyższej Izbie Kontroli, dostosowująca ustawę z 1991 r. do wymogów Konstytucji oraz współczesnych wyzwań stojących przed Izba.

W Komisji Do Spraw Służb Specjalnych – pełniąc rotacyjnie funkcję przewodniczącego i zastępcy przewodniczącego przygotowałem wniosek do Trybunału Konstytucyjnego w sprawie niezgodności z Konstytucją RP przepisów, które pozwalają Policji i służbom specjalnym łatwo pozyskiwać dane telekomunikacyjne i zakładać podsłuchy, co w moim przekonaniu godzi w prawa i wolności obywatelskie i narusza przepisy Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności.

Kierowałem pracami podkomisji zajmującej się bardzo trudną problematyką dyscypliny wojskowej w związku z uzawodowieniem polskiej armii, za co zostałem wyróżniony nagrodą w konkursie „Lex et Patria” w 2010 r.

Jako członek komisji śledczej badającej sprawę nacisków za czasów rządów PiS złożyłem własny raport formułując w konkluzji wnioski o odpowiedzialności konstytucyjnej Jarosława Kaczyńskiego i Zbigniewa Ziobry oraz wnioski o odpowiedzialności karnej Mariusza Kamińskiego byłego szefa CBA i Bogdana Święczkowskiego byłego szefa ABW.

Złożyłem 113 interpelacji i zapytań poselskich w tym: w sprawie planowanych opłat za autostradową obwodnicę Wrocławia, budowy drogi ekspresowej S5, funkcjonowania kolei na Dolnym Śląsku, prywatyzacji dolnośląskich spółek skarbu państwa, a także w sprawie wzrastającego bezrobocia, niskiego poziomu stypendiów naukowych, funkcjonowania poczty, wprowadzenia ulgi podatkowej dla osób kształcących się oraz zwalczania faszyzmu i ruchów nazistowskich.

Na mój wniosek w 2008 r. Sejm wysłuchał informacji rządu i przeprowadził dyskusję w sprawie przyszłej polityki polskiego rządu w zakresie zaangażowania polskich misji wojskowych i policyjnych poza granicami kraju, a w 2009 r. w sprawie koniecznych działań rządu zmierzających do zmniejszenia skali wypadków przy pracy.

Szczegółowe informacje na temat mojej aktywności poselskiej zamieszczone są na stronach internetowych Sejmu RP, a informacje nt. temat mojej działalności publicznej i partyjnej zamieszczam na stronie [www.janusz.krason.pl](http://www.janusz.krason.pl)

Informuję jednocześnie, że uzyskałem rekomendację mojej partii do ubiegania się ponownie o mandat poselski.

Z rekomendacji przewodniczącego partii Grzegorza Napieralskiego pełnię funkcję szefa Sztabu Wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej na Dolnym Śląsku, liczę na bardzo dobry wynik wyborczy koleżanek i kolegów z naszej listy.

Serdecznie dziękuję przedstawicielom władz samorządowych i organizacji pozarządowych, instytucjom oraz mieszkańcom okręgu za współpracę i pomoc w służbie publicznej.

Z wyrazami szacunku



Sojusz Lewicy Demokratycznej

Janusz Krason - poseł na Sejm RP

Biuro Poselskie: al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław; tel. 71 79 360 15, fax 71 79 540 27  
mail: [biuro.dolnyslask@sld.org.pl](mailto:biuro.dolnyslask@sld.org.pl) [www.janusz.krason.pl](http://www.janusz.krason.pl)

certyfikat iso 9001:2008

**CITODENT**

CENTRUM STOMATOLOGICZNE

**Nowa  
lokalizacja**

Oława Pl. Zamkowy 5 / ul. Krótka

tel. 71 31 33 266

kom. 661 399 941

pon.-pt 8-21

sob. 9-15

**Nowość**

WYBIELANIE - lampa BEYOND

RENTGEN - panoramiczny i punktowy

**implanty endodoncja  
chirurgia protetyka**

NFZ

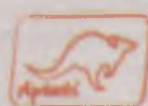
[www.citodent.pl](http://www.citodent.pl)

# Apteka Zamkowa



**TERAZ RABAT  
DLA WSZYSTKICH  
NA LEKI  
PEŁNOPLATNE**

**10%**



Apteki ze znakiem

**Kangura**

Żyj Zdrowo Kupuj Tanio!

ul. Plac Zamkowy 5,  
Oława **wejście od ulicy Krótkiej**

tel. 71 318 11 08

Czynne: pn-pt. **8:00-20:00,**sob. **9:00 - 15:00**



## Uwaga, TIR z naprzeciwka!



Droga w Sobocisku jest wąska, a pobocze poszarpane. Tiry na takiej nawierzchni stwarzają poważne niebezpieczeństwo

### SOBOCISKO

#### Chcą więcej patroli

Mieszkańcy skarżą się na fatalny stan nawierzchni i pędzące tiry. Witold Walkowiak z oławskiej drogówki apeluje, żeby przekazywali informacje o ruchu ciężarówek

Mieszkaniec Sobociska zwrócił się do nas o pomoc. Jego zdaniem policja zbyt rzadko patroluje miejscowość. Efekt jest taki, że kierowcy tirów nie przestrzegają zakazu poruszania się. Droga w tej miejscowości jest w fatalnym stanie. Trudno się wyminąć. Byliśmy świadkami, jak podczas mijania się dwóch osobowych aut kierowca stracił

lusterko. A co dopiero, kiedy z naprzeciwka nadjeżdża tir. Zjeżdżając na pobocze, można wpaść w głębokie dziury.

Mieszkańcy skarżą się także, że z powodu ruchu ciężarówek pękają stare ponemieckie domy.

Witold Walkowiak z ogniw ruchu drogowego Komendy Powiatowej Policji w Oławie przyznaje, że policjanci patrolują miejscowość raz w tygodniu. Zapowiada częstsze patrole, jeśli mieszkańcy będą współpracować z policją. - *Bardzo proszę o przesłanie pisma, w jakich godzinach dochodzi do najintensywniejszego ruchu ciężarówek* - apeluje Walkowiak. - *Jeżeli ukarzymy dwóch, trzech kierowców, odstraszy to innych od przejeżdżania tamtędy.*

Szef drogówki wspomina o ścisłej współpracy policji z mieszkańcami Chwalibó-



Starszy aspirant Witold Walkowiak apeluje do mieszkańców o ścisłą współpracę w sprawie tirów, przejeżdżających przez wioskę

życ: - *Jesteśmy tam częściej, bo mamy więcej sygnałów o łamaniu przepisów.*

Wygląda na to, że zmniejszenie ruchu tirów jest prostszym zadaniem niż remont drogi. W Sobocisku nie podejmuje się większych prac, bo nawierzchnię trzeba by było pruć od nowa przy planowanym zakładaniu kanalizacji. Tylko kiedy to nastąpi?

- *Może będziemy czekać dwa lata, a może dziesięć* - denerwuje się sołtys Tadeusz Gąsior. - *Droga jest coraz węższa, są wyrwy, nie wiem jakim cudem nie doszło tu jeszcze do wypadku. Poziom wód gruntowych tak się podniósł, że przy ruchu samochodowym, pośrodku nawierzchni, gdzie jest łączenie dwóch pasów, tryskała woda. Na skrzyżowaniu robiło się lodowisko, więc wykonali jakieś prace. Pogłębili rów, zrobili studzienkę, żeby woda odchodziła. Zrobione są też fragmenty przy zakręcie, ale to wciąż za mało. Uważam, że nie ma co czekać na kanalizację, droga powinna być wyremontowana.*

Kierownik Powiatowego Zarządu Drogowego Wojciech Drożdżał zgadza się z koniecznością gruntownego remontu odcinka w Sobocisku, jednak dodaje, że na to brakuje pieniędzy. Zapewnia tylko, że PZD na bieżąco naprawia drogę.

XAWERY PIŚNIAK  
xpisniak@gazeta.olawa.pl

## Powiatowy niezbędnik kierowcy

### Działasz w branży motoryzacyjnej?

Zaprezentuj swoją firmę!  
Kontakt: Małgorzata Ryjewska  
e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl  
tel. 601 44 11 80



## Znaczki na 777-lecie Oławy

### OŁAWA

#### Wystawa filatelistyczna

Oławskie Koło Polskiego Związku Filatelistów zaprasza od 22 do 24 września na krajową wystawę, zorganizowaną w związku z 777. rocznicą uzyskania praw miejskich przez Oławę

Oławskie koło co roku organizuje imprezę filatelistyczną, upamiętniającą ważne wydarzenia z życia miasta. Tegoroczna powstała z inicjatywy Michała Paszkiewicza zmarłego w ubiegłym roku, który przez 25 lat kierował oławskim kołem PZF. To on przy pomocy historyków przypominał corocznie historię Oławy. Na zakończenie ubiegłorocznej wystawy, poświęconej 55-leciu powstania koła PZF, 65-leciu osadnictwa po II wojnie światowej na ziemi

oławskiej i 65-leciu powstania oławskiej poczty, powiedział: - *W przyszłym roku prawdopodobnie będziemy organizować wystawę filatelistyczną, bardzo ciekawą, przypadającą na 777. rocznicę ustanowienia urzędu burmistrza w Oławie.*

Nie doczekał tego momentu, jednak zarząd koła, kontynuując jego inicjatywę, podjął się zorganizowania tej wystawy. Powołano komitet organizacyjny, którym kieruje Stanisław Gorzelak, prezes oławskiego koła. Komisarzami są Tadeusz Zawer i Zbigniew Mazur. W skład komitetu weszli także: Ryszard Ślaski - wiceprzewodniczący, Stanisław Malita - skarbnik, Kazimierz Pirożek - sekretarz, Andrzej Staszak - kronikarz, Kazimierz Rosiewicz - sekretarz, oraz Aneta Drelichowska z Poczty Polskiej i Przemysław Kosecki z Banku Spółdzielczego w Oławie.

W wystawie wezmą udział filateliści z oddziałów wrocławskiego, beskidzkiego, kaliskiego, koszalińskiego, war-



Michał Paszkiewicz był inicjatorem wystawy z okazji 777-lecia Oławy

mińsko-mazurskiego i wielkopolskiego. Będzie łącznie 29 eksponatów, umieszczonych w 120 gablotach. Na stoisku pocztowym, w dniach otwarcia i zamknięcia wystawy, będą dostępne: datownik okolicznościowy, znaczek z herbem Oławy, okolicznościowe karty pocztowe oraz nowości.

Otwarcie wystawy zaplanowano na 22 września (o godz. 12.00), a zamknięcie, połączone z wręczeniem wyróżnień, na 24 września (o godz. 13.00). (MAC)

powiatowa

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na [www.e-gazety.pl](http://www.e-gazety.pl)

## e-wydanie już w sprzedaży

eGazety.pl  
prasa bez granic

PRENUMERATA



Podobnie jak w poprzednich latach artyści będą malować z dziećmi na Rynku

## Szesnasty plener już blisko

OŁAWA

Spotkanie artystów

W poniedziałek 22 sierpnia rozpocznie się XVI Europejski Plener Malarsko-Rzeźbiarsko-Fotograficzny „Barwy regionu”

Początek wernisazu o godz. 18.00, w galerii „Okno”. Na wystawie będą prezentowane prace z ubiegłorocznego pleneru. Do Oławy przyjadą malarze, rzeźbiarze i miłośnicy fotografii, którzy uwiecznią zabytki Oławy.

Komisarzem jest Krystyna Wołowska z Marcinkowic, prowadząca warsztaty plastyczne w Ośrodku Kultury. Organizatorzy zapraszają 24 sierpnia do OK, na spotkanie z filozofem Joachimem Piecuchem, na temat: „Wartości w dzisiejszym świecie i sztuce”.

Uczestników dobrano tak, aby prezentowali różnorodne formy artystyczne. Odwiedzą zakątki powiatu oławskiego i ciekawe miejsca na Dolnym Śląsku oraz przeprowadzą w Rynku, 25 sierpnia, od godz. 12.00 do 13.30, warsztaty plastyczne z dziećmi.

Do Oławy przyjadą: Piotr Butkiewicz, Bogusław Story,

25 sierpnia na oławskim Rynku artyści przeprowadzą warsztaty plastyczne dla dzieci

Krystyna Szczepaniak i Ewa Zamorska z Wrocławia, Waldemar Kremser z Berlina, Jolanta Golenia-Mikusz z Zagwiździa, Andrzej Oboz z Lublina, Nina Stoupina z Belgii, Ann Katya Taguti z Niemiec, Krystyna Olchawa z Miechowa oraz Witold Zakrzewski z Poznania.

Mecenasem pleneru jest burmistrz Oławy Franciszek Październik, patronuje także Rafał Jurkowlaniec, marszałek województwa dolnośląskiego.

MALWINA GADAWA  
mgadawa@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Zajęcia i spotkania

W fundacji „Krok po kroku” odbyły się pierwsze zajęcia terapeutyczne

W siedzibie fundacji przeprowadzono zajęcia z kinizjologii edukacyjnej i kynoterapii oraz z logorytmiką. Dzieci miały także poznać psy - Edsa i Korteza. Po oswojeniu się z nimi spędziły cały dzień na ćwiczeniach, wykonywanych z terapeutkami z firmy „Alius”.

- Z dnia na dzień coraz więcej osób bierze udział

## Terapia, zabawa i integracja

w zajęciach - mówi Dorota Gudaniec, prezes fundacji. - *Mamy nadzieję, że niebawem trzeba będzie uruchomić kolejne terminy. Wiele osób nam pomaga, ostatnio na nasz apel odpowiedział poseł Roman Kaczor, dostarczając materiały plastyczne i piśmiennicze.*

Dzięki zaangażowaniu rodziców chorych dzieci fundacja otwiera drzwi na coraz dłużej. Oprócz codziennych zajęć, od godz.

16.00 do 18.00, w czwartek 18 sierpnia siedziba będzie czynna także od godz. 10.00 do 12.00.

Działacze fundacji zachęcają rodziców do stworzenia tematycznych dni. W planach jest „Giełda niechcianych ubrań”. Za przysłowio- wy grosz będzie można kupić coś nowego, pozbywając się czegoś niechcianego. Dorota Gudaniec zachęca do zgłaszania się te osoby,



Wśród wielu osób, które wsparły fundację, są poseł Roman Kaczor i radna Anna Leszczyńska

które chciałyby wziąć udział w działaniu fundacji lub mają jakieś pomysły na funkcjo-

nowanie świetlicy. Kontakt drogą mailową: [krokpokroku@fundacijakrokpokroku.org.pl](mailto:krokpokroku@fundacijakrokpokroku.org.pl)

lub telefonicznie: 516-202-777.

(MAC)

## Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁADAMI REDAKCJI

Nie polityka powinna rządzić ludźmi, lecz ludzie polityką - wielki strateg, dowódca, cesarz, mąż stanu Napoleon Bonaparte już w XVIII w. docenił rolę zwykłych ludzi w kreowaniu polityki. Nigdy nie dzielił ich według płci, lecz widział tylko mądrych i głupich

W numerze 32 „Gazety Powiatowej” z 11 sierpnia 2011 ukazał się artykuł Moniki Gałuszki-Sucharskiej pt. „Poprosili, to się zgodziły”. Któż to miał prosić, a kto wyrazić zgodę? Już w tytule pojawia się wydzwięk lekceważący i taki ton towarzyszy całej wypowiedzi. Kim są oni i one - dokładnie nie wiadomo. Nie pojawia się żadne nazwisko. Zostaje natomiast podany

## Jak Kuba Bogu, tak kobieta kobiecie

cytat, z którego wynika, że jakaś osoba rodzaju żeńskiego stawia się z góry na przegranej pozycji i sama określa siebie, jako bezwolną istotę manipulowaną przez niewiadomych „onych”. Skąd w tytule liczba mnoga? Jako kandydatka na posła do Sejmu nikogo nie upoważniałam do formułowania jakichkolwiek opinii również w moim imieniu. Uważam ponadto, że autorka przedstawia w negatywnym świetle wszystkie kobiety, odmawiając im prawa do zawodowego i politycznego realizowania się, spełniania swoich marzeń i ambicji, wpisując je tylko w jedną życiową rolę - „kury domowej”. Co w takim razie z tysiącami świetnie wykształconych, doskonale zor-

ganizowanych, pracowitych, ambitnych kobiet, które odnalazły się w biznesie, na różnego rodzaju stanowiskach, również kierowniczych, jako przełożone mężczyzn. Słowa pani redaktor godzą nie tylko w kandydatki na posłanki, ale we wszystkie przedstawicielki płci pięknej, którym odmawia się możliwości posiadania własnych poglądów i torpeduje się ich chęci realizowania celów życiowych. Politykę zaś autorka przedstawia jako „polityczne gry i zabawy”, którą, jak mówi, mogą kreować „prawdziwi mężczyźni - partyjne mózgi, twórcy strategii, zwierzęta polityczne”. Dla mnie pojęcie to oznacza raczej możliwość wpływania na losy polskich rodzin, na przyszłość

naszych dzieci, ich kształcenie i szukanie własnego miejsca w życiu. Polityka to bardzo odpowiedzialne wyzwanie i nie należy bagatelizować jej roli. Myślę, że ujmując problem parytetów i roli kobiet w życiu społecznym właśnie w tak lekceważący sposób, obraża pani inteligencję nie tylko samych kobiet, ale wszystkich wyborców, także mężczyzn, którzy uważają, że nasza rola w polityce jest znacząca i nie jesteśmy jedynie „parytetowym listkiem figowym” na listach wyborczych. Chcę podkreślić, że wprowadzenie parytetów na listy wyborcze jest efektem porozumienia ponadpartyjnego wszystkich pań, pracujących obecnie w Sejmie i w organizacjach

pozarządowych. To od nas zależy, jak stworzoną nam szansę wykorzystamy. Ustawa jest świadectwem, że właśnie kobiety potrafią wznieść się ponad polityczne podziały i wspólnie pracować, mając na względzie dobro szerszej społeczności.

Poglądy autorki są rodem z PRL-u, gdy o kobietach przypomniano sobie 8 marca i wręczano im, za pokwitowaniem, symboliczny już dziś goździk i paczkę rajstop.

Abstrahując od wcześniejszych wynurzeń, proszę o wyjaśnienie, co złego jest w tym, że któraś z nas chce poświęcić się swojej rodzinie i całą oddaje się wychowaniu dzieci i gotowaniu zupy pomidorowej. Czy taki wybór

życiowy oznacza, że przysłowiowa Matka Polka powinna czuć się gorszą od innych?!

Reasumując, uważam, że przedmiotowe traktowanie kobiety uwłacza nam wszystkim, jest obraźliwe i deprecjonujące. Chcę powiedzieć głośno i wyraźnie w imieniu wszystkich kobiet, że nie czujemy się gorsze ani słabsze od mężczyzn.

Mam nadzieję, że słowa wypowiedziane przez panią Monikę Gałuszkę-Sucharską są tylko nie do końca przemyślaną refleksją, wysnutą przecież także przez kobiety.

W imieniu wszystkich kobiet kandydatka na posła do Sejmu  
MALGORZATA ENGEL



**PROSTA BUDOWA  
SZYBKI MONTAŻ  
NAJNIŻSZA CENA**

**Ogrodzenia panelowe**

tel. 697 69 94 02    www.plotbud.pl  
tel. 502 64 70 34    biuro@plotbud.pl

**plotbud**

### OGŁOSZENIE

Wójt gminy Olawa uprzejmie informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Olawa oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Olawa zostało wywieszane ogłoszenie o przetargu na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Stanowice:

I. przeznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną dla których ceny wywoławcze netto wynoszą:

1. działka nr:494/759 o pow. 0,1508 ha - 75 400 zł,
  2. działka nr 494/760 o pow. 0,1665 ha - 83 400 zł,
  3. działka nr 494/761 o pow. 0,1663 ha - 83 200 zł,
  4. działka nr 494/763 o pow. 0,1427 ha - 71 500 zł,
  5. działka nr 494/765 o pow. 0,1808 ha - 90 500 zł,
  6. działka nr 494/748 o pow. 0,1343 ha - 67 300 zł,
  7. działka nr 494/767 o pow. 0,1688 ha - 84 500 zł,
  8. działka nr 494/766 o pow. 0,1619 ha - 81 100 zł,
  9. działka nr 494/772 o pow. 0,1633 ha - 81 800 zł,
  10. działka nr 494/769 o pow. 0,1573 ha - 78 800 zł,
  11. działka nr 494/778 o pow. 0,1541 ha - 77 200 zł,
  12. działka nr 494/749 o pow. 0,1531 ha - 76 700 zł,
  13. działka nr 494/770 o pow. 0,1567 ha - 78 500 zł,
  14. działka nr 494/768 o pow. 0,1568 ha - 78 600 zł,
  15. działka nr 494/773 o pow. 0,1463 ha - 73 300 zł,
  16. działka nr 494/774 o pow. 0,1439 ha - 72 100 zł,
  17. działka nr 494/775 o pow. 0,1437 ha - 72 000 zł,
  18. działka nr 494/776 o pow. 0,1434 ha - 71 900 zł,
  19. działka nr 494/777 o pow. 0,1431 ha - 71 700 zł,
  20. działka nr 494/751 o pow. 0,1893 ha - 94 800zł,
- Do wylicytowanej ceny zostanie doliczony podatek Vat w wysokości 23%.

Przetarg odbędzie się dnia 6 września 2011 r.

II. przeznaczonej w planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę obiektów produkcyjnych, składów, magazynów - działka nr 494/731 o pow. 0,5000 ha, cena wywoławcza netto wynosi 202 000 zł. Do wylicytowanej ceny zostanie doliczony podatek vat w wysokości 23%.

Przetarg odbędzie się dnia 12 września 2011r.

Dodatkowych informacji w sprawie przetargu udzielają pracownicy Referatu Rozwoju Gospodarczego Urzędu Gminy w Oławie pl. M.J. Piłsudskiego 28, pokój nr 20 lub tel. 71-381-22-31

Jan Kownacki - wójt gminy Olawa

### OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Olawa uprzejmie informuje, że w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Olawa oraz na tablicy ogłoszeń urzędu, zostało zamieszczone szczegółowe ogłoszenie o przetargach na sprzedaż następujących nieruchomości:

1. I przetarg w dniu 26 września 2011 r. o godz. 10.00, działka nr 123/1 o pow. 0,16 ha położona w Chwalibózycach, zabudowana budynkiem gospodarczym, w studium zagospodarowania przestrzennego wpisana jako teren zabudowy mieszkaniowej i usług, cena wywoławcza - 83 000 zł, towar zwolniony z podatku vat.
2. I przetarg w dniu 26 września 2011 r. o godz. 12.00, działka niezabudowana nr 18/4 o pow. 0,1548 ha, położona w Jaczkowicach, przeznaczona w mpz pod zabudowę mieszkaniową z usługami, cena wywoławcza netto - 81 000 zł. Do wylicytowanej ceny zostanie doliczony podatek vat w wysokości 23%.

Szczegółowych informacji o nieruchomościach będących przedmiotem przetargu udzielają pracownicy Referatu Rozwoju Gospodarczego Urzędu Gminy w Oławie Pl. Marszałka J. Piłsudskiego 28, pokój nr 20 lub tel. 71-381-22-31

Jan Kownacki - wójt gminy Olawa

# Zapraszamy na Festyn

który odbędzie się 28 sierpnia przed supermarketem „Jakub”, w godzinach od 15.00 do 20.00

## PLAN FESTYNU:

**15,00** - Powitanie

**15,10-16,00** - Blok rozrywkowy dla dzieci

**16,00-18,35** - Konkurs lokalnych zespołów i solistów (Jarosław Dobrowolski „Elvis”, Artur Rusiński, Joanna Bakalarczyk, Stefan Herba, Błażej Prochownik, THE COX)

**18,35-19,00** - Wręczenie nagród w konkursie „Wymyśl imię dla maskotki” zostań matką lub ojcem chrzestnym naszego kogucika”

**19,00-19,20** - Kabareton - żarty opowiadać będą pracownicy Spółem

**19,20-20,00** - Występ laureata konkursu muzycznego

**20,00** - Pożegnanie

**inne atrakcje:**  
dwa obiekty dmuchane dla dzieci, wędka szczęścia” (do wyczerpania nagród), malowanie twarzy, grillowanie i sprzedaż piwa dla Klientów, degustacja wyrobów produkcji własnej i.in.

[www.spolem.olawa.pl](http://www.spolem.olawa.pl)

**Spółem Olawa sp. z o. o.**

Podwyższony standard za dobrą cenę

**DIAGONAL PROJEKT**



**Nowe mieszkania na sprzedaż, w opcji:**

- apartamenty 2-poziomowe
- ogrody przydomowe
- przestronne tarasy
- parking/garaż

**TERAZ NOWE CENY DO -20%**

**Biuro sprzedaży:**  
ul. Błękitna 2 - Nowy Otok

501 433 820  
Zadzwoń i umów się!  
[www.diagonalprojekt.pl](http://www.diagonalprojekt.pl)

### Markowe Szyby Samochodowe

**OLAWA**, ul. Strzelna 7  
tel. 71-301-51-73

**WROCLAW**,  
ul. Krakowska 29  
tel. 71-372-55-31,  
71-342-06-96

[www.autoszyby.pl](http://www.autoszyby.pl)



**PILKINGTON**  
AUTOMOTIVE

Team Partner

**SPEED - GAZ**

**Samochodowe Instalacje gazowe**  
sprzedaż-montaż-serwis

**SPEED - SERWIS**

- Wymiana opon - Naprawy bieżące

55-200 OLAWA, ul. 3 Maja 26,  
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962



# KINGA WALKOWIAK DZIEWCZYNA SIERPNIĄ

- Będiesz dziewczyną sierpnia.  
Co ty na to?

- Bardzo się ucieszyłam. Sierpień to piękny letni miesiąc. Pomyślałam więc, że stylizacja będzie równie piękna i kolorowa.

- Będiesz żniwiarką ...

- Byłam zaskoczona. Nie do końca takiej stylizacji się spodziewałam. Nie byłam przekonana, co do tego wizerunku, ale efekt końcowy bardzo pozytywnie mnie zaskoczył.

- A same zdjęcia ?

- Też. Najbardziej to, jak wiele wysiłku trzeba włożyć w to, aby uzyskać właściwe ujęcie.



## PROFESJONALNE SESJE FOTOGRAFICZNE

dla firm, instytucji i klientów indywidualnych

WWW.FOTOHQ.COM.PL (info: SKLEPY FOTOGRAFICZNE W "TESCO" & "JAKUBIE")

Fotografia oraz stylizacje  
**FOTOHQ:** www.fotohq.com.pl

Makijaż, fryzury  
**ANETA,** ul. Brzeska 6, Olawa

Druk wielkoformatowy  
**WENA:** www.wena.do.pl



WIEK: 15 LAT • ZAMIESZKAŁA: JELCZ-LASKOWICE • SZKOŁA: GIMNAZJUM NR 2 W J-L



Fotografia: WWW.FOTOHQ.COM.PL

## KALENDARZ 2012 SIERPIEŃ ELEWATOR

Spoglądając na Olawę, zwłaszcza z lotu ptaka, trudno nie zauważyć charakterystycznej sylwetki elewatora zbożowego, dominującej na obrzeżach miasta

Potężny, masywny budynek, usytuowany tuż nad Odrą, przy ulicy Portowej, powstał - jak utrzymują niektórzy badacze - w latach 30. XX wieku, lub jak twierdzą inni - jeszcze w 1854 roku. Miał własną infrastrukturę w postaci bocznic kolejowej i przystani dla barek, cumujących tu ze zbożem. Przez wiele lat należał do Polskich Zakładów Zbożowych. Dziś właścicielem są Polskie Młyny SA, z siedzibą w Brzegu. Wewnątrz ogromnego budynku znajduje się 26 czynnych zbiorników, o pojemności od 35 do 600 ton. Na zewnątrz stoi 18 metalowych zbiorników, każdy może pomieścić 1.000 ton zboża. W elewatorze przy Portowej, z którego korzystają głównie okoliczni rolnicy, przechowuje się jęczmień browarniany, pszenicę i kukurydzę.

(Z)

# Produkt lokalny powiatu oławskiego

DRZEMLIKOWICE  
Rękodzielnictwo

Joanna Zabuska stworzyła w Drzemlikowicach pracownię ceramiczną i ma zamiar organizować tam warsztaty artystyczne

Skończyła Akademię Sztuk Pięknych we Wrocławiu - Wydział Ceramiki i Szkła. Odkąd sprowadziła się do małej wsi w gminie Oława, popularyzuje ceramikę i przybliża zainteresowanym tajniki jej produkcji. Pracownia „Joart” jest miejscem, w którym powstają unikatowe przedmioty użytkowe. Utrzymywane są w konwencji sztuki, nawiązującej do rysunków, wierzeń i malowideł starożytnych Słowian.

Joanna Zabuska stosuje różne techniki - odlewanie z porcelitu lub porcelany, wyciskanie techniką wałkowania lub poprzez koło gancarskie. Zawsze chciała mieć piec do wypalania ceramiki. To marzenie spełniło się dwa lat temu, a piec pochodzi z Niemiec. Artystka ozdabia swoje dzieła, wykorzystując szkło, angoby i tlenki. Lubi połączenie ceramiki i szkła. Na przedmiotach, które wypala, rysuje różne motywy. Dzięki temu są oryginalną pamiątką dla turystów i okolicznych mieszkańców, zainteresowanych kulturą, rękodzielnictwem i tradycją.

Pani Joanna prowadzi już warsztaty w ramach eu-



## Ceramiczne skarby

Jedna z nietypowych ozdób

W drzemlikowickiej pracowni jest wiele ciekawych rzeczy

ropejskiego projektu „Noc i mgła”, po których powstała później wystawa prac. Planuje zorganizowanie warsztatów ceramicznych podczas

przyszłorocznych wakacji. Chce, żeby jej pracownia przyciągała artystów, ale nie tylko - również osoby, które interesują się tą formą sztuki

i mają ochotę rozwinąć swoje zainteresowania.

**MALWINA CADAWA**  
mgadawa.gazeta.olawa.pl

Joanna Zabuska lubi tworzyć rzeźby

PEENE MENU NA STRONIE  
WWW.PUBGLADIATOR.PL

## LATO ZACZYNA SIĘ W GLADIATORZE



DO KAŻDEJ PIZZY GIGANT \*  
LITR COCACOLI GRATIS



\* NIE DOTYCZY MARGHERITY GIGANT

DARMOWY DOWÓZ POSIŁKÓW Z OŁAWY DO JELCZA-LASKOWIC I BYSTRZYCY WYSTARCZY ZADZWOŃĆ 71 313 84 27 ; 71 313 22 22

## GMINA OŁAWA

## Uchwała w koszu

Sucej nitki nie zostawili radni na projekcie uchwały Rady Gminy, określającej zasady nagradzania za wyniki sportowe. Projekt upadł w głosowaniu na wspólnym posiedzeniu komisji, 11 sierpnia. Wójt Jan Kownacki zapowiada, że wycofa Foto-Higienę Gać z czwartoligowych rozgrywek

Wszystko było już przygotowane. Na posiedzeniu połączonych komisji skarbnik Danuta Król, referując zmiany w budżecie, wspomniała o przeznaczeniu 65 tys. zł na nagrody za wybitne osiągnięcia sportowe. Ponadto radni otrzymali do przedyskutowania projekt uchwały w sprawie określenia zasad, trybu oraz rodzaju i wysokości przyznawania nagród i wyróżnień za wyniki sportowe. Po pozytywnym zaopiniowa-

niu projektu, program sesji 12 sierpnia miał być uzupełniony wnioskiem o przyjęcie tej uchwały. Miał - bo radni poddali projekt miazdzącej krytyce, a stosunkiem głosów sześć do pięciu, przy jednym wstrzymującym się, wyeliminowali z budżetu pieniądze dla sportowców.

- *Regulamin przyznawania nagród za wyniki sportowe budzi kontrowersje i nasuwa wiele pytań, chcielibyśmy usłyszeć odpowiedzi na wszystkie - zaczął ostrożnie Mariusz Michałowski. Władysław Grendysz nie bawił się w owijanie w bawelnę: - Nie ulega żadnej wątpliwości, że ten regulamin był pisany pod jedną drużynę. Foto-Higiena awansowała do IV ligi, wzrosły wydatki, więc trzeba było zapewnić finansowanie... Kiedyś wójt powiedział mi w sprawie dróg, że ma w gminie 33 miejscowości. Teraz ja mogę mu powiedzieć: - Panie wójt, oprócz Gaci są jeszcze w gminie 32 wioski!*

Grendysz powoływał się na zapisy w projekcie regulaminu. W paragrafie 3 ustęp 5



Radni Piotrowski, Michałowski i Grendysz nie kryli oburzenia projektem nowej uchwały

jest mowa o tym, że nagrodę dla zawodnika, trenera lub drużyny można przyznać raz w roku, lecz nie dotyczy to osiągnięć wskazanych w paragrafie 1 ustęp 2. A o czym mówi ten zapis? O zwycięstwach lub remisach w rozgrywkach IV ligi. Paragraf 5 znów odwołuje się do zapisu, mówiącego o czwartoligowych meczach piłki nożnej i precyzuje wysokość premii. Zawodnik miał otrzymywać do 1.000 zł za wyjątkowe osiągnięcia, drużyna za zwycięstwo - 3.000 zł, za remis 1.500 zł, a trener miał pobierać 2.000 zł. Wysokość ustalał każdorazowo wójt gminy Oława Jan Kownacki, który

równocześnie pełni funkcje wiceprezesa Foto-Higieny.

Artur Piotrowski wyliczył koszty, gdyby uchwałę przyjęto, a także wspominał o innych poważnych potrzebach: - *Będzie superzawodnik, superdrużyna, supertrener, a my będziemy płacić po 15 tys. zł miesięcznie. Czy gminę na to stać? A kiedy będą zrobione drogi? Pieniądze są na wszystko, tylko nie na to, co najważniejsze. Zbliża się sezon zimowy, a świetlice nie są wyremontowane. Młodzież znowu będzie się spotykała na przystankach. Z kanalizacją też stoimy, a przecież mamy określony termin zakończenia prac i jeżeli się z niego nie*

wywiźemy, będziemy płacić kary.

Piotrowski zaproponował inne rozwiązanie. Jego zdaniem należałoby raczej zwiększyć dotację dla LZS, rozdzielaną następnie między wszystkie kluby, a nie pisać uchwałę, mając na uwadze dobro jednej drużyny.

Jedynie Mirosława Książkowska broniła projektu uchwały. Mówiła, że należy wspierać tych, którzy mają w czymś osiągnięcia i że udział gminnego klubu w rozgrywkach czwartoligowych będzie promocją całej gminy.

- *Jeżeli klub nie ma bogatego sponsora, nie ma sensu pchać się gdziekolwiek - podsumował Grendysz. - Gminy nie stać na takie nagrody. I naprawdę nie liczy się, czy klub jest z Gaci, Bystrzycy, czy z Marcinkowic. Następnie złożył wniosek o wykreślenie z budżetu 65 tys. zł na nagrody sportowe. Sześciu radnych było za, pięciu przeciw, jeden się wstrzymał.*

Jana Kownackiego nie było na posiedzeniu komisji. Kiedy zapytaliśmy go o fiasko

projektu uchwały, dziwił się krytyce radnych: - *Wszyscy dobrze widzieli, komu miała służyć nowa uchwała, przecież jest jedna drużyna czwartoligowa - a teraz udają święcie oburzonych. Mam 24 zawodników, którzy ciężko ćwiczą cztery razy w tygodniu. Mają to robić za darmo? A radni czemu nie pracują za darmo? Mógłbym wymienić wiele samorządów, które przejmują kluby lub im płacą. Miasto Oława płaci, gmina Żmigród utrzymuje klub, podobnie Kąty Wrocławskie, Kobierzyce. A ile w Jelczu-Laskowicach płacili piłkarzom? Niektórzy mieli po 2.000 zł miesięcznie stałego stypendium, a nie za wygrany mecz! Wycofuję drużynę z rozgrywek! - zakończył wzburzony.*

Zapytaliśmy go, czy mówi to pod wpływem chwilowych emocji, czy jest to oficjalna decyzja. - *Wycofuję drużynę z rozgrywek! - powtórzył Kownacki.*

XAWERY PIŚNIAK  
xpisniak@gazeta.olawa.pl

## OŁAWA

## Nowe inwestycje

## Będą nowe mieszkania, lokale i hotel

Siedemdziesiąt cztery mieszkania i lokale użytkowe powstają przy ulicy 3 Maja. Budowa rozpoczęła się w marcu bieżącego roku, ma się zakończyć w czerwcu 2012. Inwestorem jest oławska firma „Dombud”. Budynek będzie czterokondygnacyjny.

## Buduje się

- *Nieuciążliwe usługi będą się mieściły na parterze budynku - mówi Małgorzata Ruszkowska-Sroka, przedstawicielka inwestora. - Na górze będą mieszkania o metrażu od 29 do 86 metrów kwadratów. Od strony ulicy Młyńskiej będzie wjazd na parking i podwórko.*

To przedsiębiorstwo będzie także budowało hotel przy ul. Sportowej. Budowa nie może się na razie zacząć,



Tak ma być za rok

ponieważ trwają tam prace archeologiczne. - *Trwa sprawdzanie terenu i na razie trudno*


oszacować, kiedy będzie można rozpocząć budowę - mówi przedstawicielka inwestora.



Tak jest teraz na ul. 3 Maja

- *W naszych planach nic się nie zmieniło, są jedynie rozciągnięte w czasie.*

MONIKA CALUSZKA-SUCHARSKA  
msucharaska@gazeta.olawa.pl




**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 11**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

na wykonanie parkingu z drogą dojazdową o powierzchni 1.744,30 m kw. oraz wykonanie terenu zielonego o pow. 140,27 m kw. przy pawilonie handlowym w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 15 według opracowanej dokumentacji projektowej. Przedmiotem przetargu będzie cena ryczałtowa.  
**Termin realizacji: 2 miesiące.**  
**Wadium wynosi 5.000,00 zł.**  
Termin składania ofert 1 września 2011 r. od godz. 9.00 do 12.00 w siedzibie Spółdzielni.  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 1 września 2011 r. o godz. 13.00 w siedzibie Spółdzielni.  
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

**Wszelkich informacji w przedmiotowej sprawie udziela Kierownik Działu Technicznego przy ul. Liliowej 2 B tel. 71-318-12-18 wewn. 27.**  
Szczegóły dotyczące wykonania docieplenia zostały zawarte w SIWZ.




**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 11**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

na docieplenie ścian o powierzchni 190 m. dwóch półszczytów trójkąta i ściany osłonowej z otworami okiennymi metodą lekko mokrą na budynku mieszkalnym pięciokondygnacyjnym w Jelczu-Laskowicach przy ul. Hirszfelda 3 „c” Przedmiotem przetargu będzie cena ryczałtowa.  
**Termin realizacji 1 miesiąc.**  
Termin składania ofert upływa w dniu 30 sierpnia 2011 r. od godz. 9.00 do godz. 12.00  
**Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 sierpnia 2011 r.**  
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

**Wszelkich informacji w przedmiotowej sprawie udziela Kierownik Działu Technicznego przy ul. Liliowej 2 B tel. 71-318-12-18 wewn. 27.**  
Szczegóły dotyczące wykonania docieplenia zostały zawarte w SIWZ.



**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka 11**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

na pomalowanie ścian osłonowych elewacji budynków mieszkalnych pięcio-kondygnacyjnych przy ul. Grabskiego 1, 3, 5 i ul. Grabskiego 2, 4, 6 w Jelczu-Laskowicach.  
Przedmiotem przetargu będzie cena ryczałtowa na wykonanie 1 m kw. robót malarskich w zakresie: gruntowania i malowania.  
**Materiały dostarcza Spółdzielnia.**  
**Termin realizacji: 2 miesiące**  
Termin składania ofert upływa w dniu 30 sierpnia 2011 r. od godz. 9.00 do godz. 12.00 lub mailem: smsekretariat@smjelcz-laskowice.pl  
**Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30 sierpnia 2011 r.**  
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

**Wszelkich informacji w przedmiotowej sprawie udziela Kierownik Działu Technicznego przy ul. Liliowej 2 B tel. 71-318-12-18 wewn. 27**

## Uwaga! Uwaga! LETNIA PROMOCJA! Ceny mieszkań

już od **3200**  
do **3500** zł/m kw. brutto



Oferta ważna do końca lata

[www.pbdombud.eu](http://www.pbdombud.eu)

Sp. z o.o. SKA  
**DOMBUD**

Budujemy  
lepszą przyszłość

Oława,  
ul. 3 Maja 26  
tel. 71-303-36-59



Oława, ul. 3 Maja

cena BRUTTO od **3700** zł/m kw.



Oława, pl. Zamkowy

cena NETTO od **4350** zł/m kw.

**LOKALE  
USŁUGOWE  
NA SPRZEDAŻ  
LUB  
DO WYNAJĘCIA**

## Mieszkania i domy jednorodzinne w Oławie. Osiedle Piękne Południe

### Domy jednorodzinne

- Zabudowa szeregowa
- Powierzchnia od 105 do 136 m<sup>2</sup>

Cena od  
**2900 zł/m<sup>2</sup> brutto**

### Mieszkania

- Powierzchnia od 49 do 84 m<sup>2</sup>
- Mieszkania z tarasami
- Kameralna zabudowa
- Monitoring
- Miejsce parkingowe w podziemnym garażu

Cena od **3800 zł/m<sup>2</sup> brutto**



**europacific**

### Biuro sprzedaży:

ul. 3 Maja 24/7, 55-200 Oława, tel. +48 71 303 39 01, tel. +48 71 303 40 11,  
kom. 691 691 638  
e-mail: [sprzedaz@europacific.pl](mailto:sprzedaz@europacific.pl)

[www.europacific.pl](http://www.europacific.pl)

w standardzie

profil  
**5**  
klasy  
A

- komorowy  
**VEKA**  
**PERFECTLINE**

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

**OKNA PCV**

PRODUCENT:

**P.R.H.U. STYL - PLAST s.j.**

Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10  
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

**NOWOŚĆ** 6-komorowy profil ALPHALINE 90  
(szerokość ramy 90 mm)  
Potrójna szyba • Ciepła ramka

### GWARANTUJEMY:

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

### POLECAMY RÓWNIEŻ:

- rolety zewnętrzne
- parapety

[www.styl-plast.pl](http://www.styl-plast.pl)

**Allianz** **Allianz**

**W rankingu Firm Ubezpieczeniowych uznany za najlepsze towarzystwo ubezpieczeń majątkowych**

OFERTA  
ubezpieczenia majątkowe  
ubezpieczenia na życie  
OFE, inwestycje, lokaty

Do 50% zniżek na  
ubezpieczenie mieszkania  
przy wykupie AC lub OC!

**Płać ile chcesz za nowo, tańsze AC! Promocja do 1 września!**

Oława, Dworzec PKS, biuro czynne od 8.30 do 17.00  
tel. całodobowy: 605-837-775 lub 71-303-25-89  
e-mail: [rzadkowska.agencja@allianz.pl](mailto:rzadkowska.agencja@allianz.pl)  
Jelcz-Laskowice, ul. Chabrowa 24, tel. 71-318-20-62

**Budomet-okna**

[www.budomet.pl](http://www.budomet.pl)

Oława ul. 1 Maja 41 b, tel./fax. 71 313 21 34

**OKNA**

BEZOŁOWIOWE  
5 komorowe pcv

szyby dwukomorowe

**U=0,7 W/m<sup>2</sup>**

**ALUMINIUM**

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE  
NIETYPOWE

**BRAMY**

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE  
- segmentowe, uchylnie  
- automatyka

**ROLETY, PARAPETY  
MARKIZY, DRZWI**

**ogrodzenia**

**OKNA PVC**

[www.polokno.pl](http://www.polokno.pl)



SYSTEMY BEZOŁOWIOWE



KÖMMERLING

**TROCAL**

SYSTEMY 3 I 5-komorowe

Ratowice k. Jelcza-Laskowic  
ul. Odrzańska 42  
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37  
e-mail: [biuro@polokno.pl](mailto:biuro@polokno.pl)

# Szukają domu

Akcja wspierana przez firmę Acana Polska z Jelcza-Laskowic



Starszy łagodny pies, nadaje się dla starszej osoby, tel. 504-211-752



Wykastrowany 3-letni kot, brytyjczyk, tel. 504-211-752



3-letni pies, mieszaniec, tel. 667-735-988



Młoda ruda łagodna suczka, tel. 504-211-752



Duży, mocny mieszaniec owczarka niemieckiego, czujny, idealny do pilnowania, tel. 667-735-988



Znaleziono w Chwalibózycach błakającą się beżową suczkę, tel. 667-735-988

Kotki różnej płci i maści szukają domów, tel. 504-211-752



Znaleziono w Oławie suczkę rasy owczarek niemiecki, o łagodnym charakterze, tel. 504-211-752



Młoda wysterylizowana łagodna, ale dominująca suczka rasy pitbullterier szuka doświadczonego pana, tel. 504-211-752



2-letni mieszaniec teriera, tel. 667-735-988



2-letni mieszaniec owczarka niemieckiego, bardzo dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Młoda wysterylizowana szara pręgowana łagodna kotka, tel. 504-211-752



Roczna suczka, tel. 667-735-988



Starsza łagodna jamnikowata suczka, tel. 504-211-752

(MAG)  
malwina@gazeta.olawa.pl



Dwa terierowate łagodne psy, tel. 504-211-752



Nie duża czarna suczka z białą krawatką, tel. 504-211-752



Starszy kudłaty czarny piesek, tel. 504-211-752



5-miesięczna żywiołowa suczka, tel. 504-211-752



Suczka rasy jack russell terrier, krótkowłosa z rodowodem, tel. 504-211-752



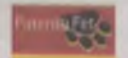
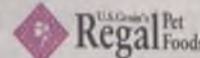
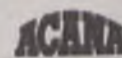
## WYPRAWKA DLA PSÓW Z PRZYTULISKA W OŁAWIE

Wszystkie psy ze zdjęciem, na którym znajduje się fioletowy znak Regal, przy adopcji otrzymają wyprawkę w postaci 1,8 kg karmy oraz miskę od firmy ACANA POLSKA z Jelcza-Laskowic



## SKLEP FIRMOWY

ul. Kasztanowa 9, 55-230 Jelcz-Laskowice,  
tel. 71/ 318 84 28, [www.acana.com.pl](http://www.acana.com.pl)



PRODUCT OF U.S.A.





# Tygodniowy remanent powiatowy



## Zazdrośni radni

Już wiadomo, po co Janek „Bond” Kownacki został wójtem. Po to, żeby - wykorzystując możliwości, jakie daje urząd - zrobić z Foto-Higieny Gać zawodowców pełną gębą. Awansowali chłopaki do IV ligi, to teraz trzeba im kasę zapewnić. Wójt wysmażył więc projekt uchwały. Dla niepoznaki dał coś w nazwie o zasadach przyznawania nagród sportowcom, a tak naprawdę chodziło o to, żeby zapewnić kopaczom Foto-Higieny stały dochód.

I wszystko byłoby dobrze, płaciłby podatnik na występy gackich grajków w czwartej lidze, ale zazdrośni radni projekt uwalili. Ci małostkowi ludzie zaczęli wyciągać, że gmina ma inne potrzeby, że drogi podziurawione, kanalizacja nieskończona, więc nie dadzą 65 tys. zł na futbolistów. Wójt fuknął, że jak nie będzie kasy, to on wycofuje klub z rozgrywek.

Tak jest, panie Janku, i w ogóle tym zazdrośnikom ręki nie podawać! Im w ogóle nie zależy na sukcesach sportowych, za grosz ambicji nie mają!

## Pieniądze parują

Nie dadzą się chłopu wykazać. Kazimierz Mądrzyk ze Ścinawy jest pierwszą kadencją w Radzie Gminy Oława i tak pilnie bierze udział w obradach, że niczego nie przeoczy. Ostatnio, przy omawianiu zmian w budżecie, zapytał skarbnik Danutę Król, dlaczego wyparowało 25 tys. zł na kanalizację Ścinawy?

- *Dopiero zaczęło parować!* - odezwał się Artur Piotrowski, rajca z Jaczkowic. - *Poczekaj, niech przyjdą upały, to na wrześnieowej sesji nic już nie będzie na Ścinawę.*

- *Pieniądże wcale nie wyparowały, tylko zostały przesunięte na kanalizację w Godzikowicach* - wyjaśniła sprytnie skarbnik, a pan Kazik już nic się nie odzywał, żeby się z niego nie śmiali.

## Radny jajcarz

I słusznie, bo Piotrowskiemu tylko głupie żarty w głowie. Radny ze Ścinawy domagał się, żeby osoby prywatne mogły korzystać nieodpłatnie z herbu gminy. - *Naklejki z czerwonym kogutem na samochodach byłyby świetną promocją* - argumentował.

- *Popieram kolegę!* - wtrącił się Piotrowski. - *Powiem więcej, pan Mądrzyk produkuje przepyszne miody. Do każdego stoiczka z umieszczonym na nim herbem, gmina powinna mu doptacać za promocję!*

Ha, ha, ha. A tak w ogóle to za co ten Piotrowski dietę pobiera? Żeby tak ciągle sobie jaja robić?!

## W pocie czoła

Widzieliśmy Jacka Piławę na zdjęciu w „Gazecie Wrocławskiej”. Siedział przy stole, z kimś tam rozmawiał, obok stały flagi - polska i niemiecka. Nagłówek głosił: „Wizyta posłów z Brandenburgii”. Boże, jak ten facet ciężko pracuje!

(PIEPRZ)

## Subiektywna kronika Jelcza-Laskowic

\* Ostatnio w naszym mieście roi się od bezpańskich psów. Trudno coś z nimi zrobić, bo nawet Zakład Gospodarki Komunalnej, odpowiedzialny za odławianie, ma problem z ich ujęciem. Cytując wiceburmistrza - „To nie jest prosta sprawa, psy cały czas się przemieszczają”. Bezcelne!

\* Aresztowany niedawno oszust na wielką skalę

z naszego skromnego miasteczka otrzymał kolejny zarzut - składanie fałszywych zeznań. Wersji jego zdarzeń nie przyjęła prokuratura, która na szczęście nie uwierzyła, że można iść na obiad w towarzystwie kolegi i z milionem złotych w reklamówce, a potem ze stoickim spokojem przyjąć na siebie napad.

(SÓL)

## Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru



Jak nam doniosły dobrze poinformowane powiatowe jaskółki, komendant oławskiej Straży Miejskiej Jerzy Narolski (na fot. z prawej) niedawno wrócił z wczasów na Litwie, gdzie był zachwycony pomysłem burmistrza Wilna Arturasa Zuokasa, który pancernym pojazdem miażdży źle zaparkowane samochody. Komendant rozmawiał o tym z burmistrzem Franciszkiem Październikiem, czy aby tego pomysłu nie przeszczepić na nasz oławski grunt. Panowie ustalili już nawet wstępny plan działania - pierwszą pokazową ofiarą miał być bankowy prezes Ryszard Żuraw (na fot. w środku). Akcja chyba się jednak nie powiedzie, bo pani sekretarz miasta Ewa Szczepanik (z lewej, trochę zasłonięta) uruchomiła szeptany i... kontrolowany przeciek

(KAT)

## KRESKA...

W ZASADZIE... SYN JEST GRZECZNY...



## Humorek nie tylko powiatowy

Oława, osiedle Sobieskiego. Matka pyta córkę: - *Joasiu, czy ten chłopak, z którym chodzisz codziennie na basen, myśli o tobie poważnie?* - *Jak najbardziej mamo! Jesteśmy ze sobą już dwa miesiące, a on jeszcze ani razu się nie uśmiechnął...*

Po powrocie ze Szkocji pewien oławianin przyniósł do naszej gazety ogłoszenie, obiecując wysoką nagrodę za odnalezienie psa. Nasiąknięty szkockimi manierami, w pewnym momencie doszedł jednak do wniosku, że nagroda jest zbyt wysoka, więc postanowił zmienić treść ogłoszenia. Zdyszany wbiega do redakcji i pyta sekretarkę:

- *Czy jest redaktor naczelny?* - *Nie ma!* - *A jego zastępca?* - *Też nie ma!* - *A ktoś inny z redakcji?* - *Nikogo nie ma! Wszyscy pobiegli szukać pańskiego psa!*

Poranny obchód na chirurgii w oławskim szpitalu. Ordynator zwraca się do starszego, operowanego dzień wcześniej pacjenta:

- *Będzie pan żył co najmniej 80 lat.* - *Ależ panie doktorze, ja już mam 80 lat!* - *A nie mówiłem!?*

Pewna znana oławska dzielnica, zapomniana przez Boga i ludzi. W ciemnym mieszkaniu na poddaszu Jasio rozmawia z ojcem:

- *Tato, czy jak dorosnę, to będę mógł być - tak jak ty - złodziejem i bandytą?* - *Tak synku, ale jak będziesz grzeczny...*

W Jelczu-Laskowicach trwa przeciwpowodziowa akcja profilaktyczna. Na osiedlu Jelcz rozstawiono kilka tablic z napisem: „Ostrzeżenie! Jeżeli nie widzisz tej tablicy, to znaczy, że ona znalazła się pod wodą”.

Urząd Gminy w Oławie. Do gabinetu wójta przychodzi o godzinie 11.00 młoda stażystka i tłumaczy się szefowi gminy:

- *Przepraszam za spóźnienie, ale dziś rano była taka brzydka pogoda, że gdybym nie była umówiona z fryzjerką, na pewno poszłabym do lekarza...*

OPR.: (KAT)











# sport

Szef działu: Mateusz Czajka sport@gazeta.olawa.pl

## Uczcili rocznicę trenera

s.36



## MKS liderem jest!

s.38

### LEKKOATLETYKA

#### Dwa biegi

Zawodnicy z powiatu oławskiego startowali 15 sierpnia w Oleśnicy i Kobylinie. Z dobrej strony pokazali się Piotr Spaliński oraz Władysław Smykowski

Z okazji święta Wojska Polskiego w Kobylinie odbył się XX bieg im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Honorowym patronem imprezy jest Ministerstwo Obrony Narodowej.

Z piętnastokilometrowym dystansem zmierzyło się 263 uczestników. W kategorii mężczyzn wygrał Adam Draczyński z Astry Nowa Sól, który uzyskał czas 46 minut i 39 sekund. Drugi był Białorusin Maksim Pankratan, a trzeci Ukrainiec Mykoła Jukimczuk.

Wśród kobiet najszybsza była Katarzyna Durak z LUKS Żórawina - dobiegła do mety w 55 minut i 3 sekundy. Pół minuty wolniejsza była Karolina Rakieć z Super Maratonu Kalisz. Na trzecim miejscu uplasowała się Dorota Przybysz z KB Grodziski.

## Spaliński i Smykowski najlepsi

Z powiatu oławskiego startowało w tym biegu dwóch zawodników. Filip Lewicki z Jelcza-Laskowic zajął 86. miejsce, z czasem 1 godzina 4 minuty i 44 sekundy, natomiast Zygmunt Pawlik uplasował się na 133. miejscu i był o cztery minuty gorszy od Filipa.

Na starcie w Oleśnicy stanęło 149 uczestników. Bieg do Pani Fatimskiej zorganizował proboszcz miejscowej parafii Najświętszej Maryi Panny Fatimskiej. Mężczyźni pokonywali dystans 10 km, natomiast kobiety o połowę krótszy.

Pierwsze miejsce w kategorii mężczyzn zajął Włoch Roberto Dimicoli z Erba San Maurizio. 25-latek uzyskał czas 33 minuty i 46 sekund. Prawie minutę stracił Bartłomiej Stajniak z Namysłowa, który uplasował się na drugim miejscu. Trzeci był Łukasz Panfil z Maratonu Turek. Piotr Spaliński z KB Dombud Oła-



Piotr Spaliński (z prawej) zajął w Oleśnicy ósme miejsce, a biegnący za nim Dariusz Wróbel uplasował się na dziesiątym

wa był w ogólnej klasyfikacji ósmy, ale w kategorii M-40 zajął pierwsze miejsce. Jego kolega klubowy Władysław Smykowski był najlepszy w klasyfikacji M-60. Pozostali zawodnicy z powiatu oławskiego - Dariusz Wróbel, Piotr Kargol, Daniel Danielecki, Robert Antoszewski i Arkadiusz Tołłoczko - zajęli miejsca w pierwszej piątce.

W rywalizacji kobiet najszybsza była Kornelia Polek-Duraj z LUKS Żórawina, osiągając czas 19 minut i 53 sekund.

MATEUSZ E. CZAJKA  
mczajka@gazeta.olawa.pl

### ZUŻEL

#### Raport ligowy

Sparta Betard Wrocław nie poradziła sobie na własnym torze z Unibaksem Toruń. W meczu I rundy fazy play-off mieszkaniec Jelcza-Laskowic Patryk Malitowski nie dołożył ani jednego punktu do konta wrocławskiej drużyny

Sparta Betard jako szósta drużyna fazy zasadniczej Speedway Ekstraligi trafiła na lidera tabeli - Unibax Toruń. Zwycięzca dwumeczu awansuje do półfinału drużynowych mistrzostw Polski. W rundzie zasadniczej wrocławianie nieznacznie ulegli u siebie torunianom 44:46, więc kibice Sparty liczyli na zacięte spotkanie

## Jelczanin bez punktów



Patryk Malitowski (z lewej), tak jak cała drużyna Sparty, nie popisał się w meczu play-off z Unibaksem Toruń

i zwycięstwo swojej drużyny. Pierwsze dwa remisowe biegi wskazywały na taki obrót zdarzeń, ale od trzeciego rządzą na torze goście. Miały na to wpływ dwa bardzo groźne upadki miejscowych zawodników - Tomasza Jędrzejaka w gonitwie trzeciej oraz kapitana Piotra Świ-

derskiego w jedenastej. Ten drugi złamał nogę oraz żebra i prawdopodobnie już nie wystąpi w tym sezonie w żadnych zawodach.

To nie była udana niedziela młodego żuźlowca z Jelcza-Laskowic. Stawał pod taśmą trzykrotnie, ale nie dowiódł do mety żadnego

### PIŁKA NOŻNA

#### Raport ligowy

Śląsk zajął 12 sierpnia pozycję lidera ekstraklasy, po zwycięstwie nad Ruchem w Chorzowie, stracił ją po meczu Lecha Poznań z GKS Bełchatów, rozegranym trzy dni później. Pierwsze zwycięstwo w sezonie odniósł w II lidze Chrobry Głogów

Wygraną 1:0 zapewnił podopiecznym trenera Oresta Lenczyka Argentyńczyk Cristian Omar Diaz. W 88 minucie wykorzystał prostopadłe podanie od Sebastiana Mili i sprytnym łobem pokonał Chorwata Matko Perdjijica. Marek Gancarczyk tym razem nie grał. Miejmy nadzieję, że okazję do zaprezentowania swoich umiejętności będzie miał w czwartek 18 sierpnia, kiedy Śląsk zmierzy się przy Oporowskiej z rumuńskim Rapidem Bukareszt. Będzie to pierwszy mecz IV rundy eliminacji do Ligi Europejskiej.

Następne spotkanie w T-Mobile Ekstraklasie wrocławianie rozegrają w niedzielę 21 sierpnia, z Legią w Warszawie. Oba zespoły nie przegrały jeszcze w tym sezonie ligowego meczu.

Pierwszej porażki doznało Zagłębie Lubin. Podopieczni

## Śląsk Wrocław (był) liderem



Janusz Gancarczyk (z lewej) zaliczył drugi występ w barwach Zagłębia Lubin

trenera Jana Urbana przegrali w Krakowie z Wisłą, aktualnym mistrzem Polski. Jedyne goła strzelił Izraelczyk Dudu Biton, wykorzystując karnego, za zagraniem Michała Hanka ręką. Porażka Miedziowych mogła być wyższa, ale w 76 minucie Słoweniec Andraž Kirm, sfaulowany przez Serba Bojana Isailovica, nie wykorzystał jedenastki. Janusz Gancarczyk grał 61 minut, zmienił go Nigeryjczyk David Abwo.

W piątek 19 sierpnia lubinianie podejmą na Dialog Arenie Podbeskidzie Bielsko-Biala. Początek spotkania o godz. 18.00.

Pierwsze zwycięstwo w II lidze odniósł Chrobry Głogów. Podopieczni trenera Ireneusza Mamrota wygrali w Sosnowcu z miejscowym Zagłębiem 3:2. Gole dla głogowian strzelili: Mateusz Hałambiec - 2 oraz Mateusz Sroka, który zaliczył „samobójca”. Łukasz Ochmański zastąpił w 66 minucie Zbigniewa Grzybowski. Po tym zwycięstwie Chrobry ma pięć punktów i zajmuje dziewiąte miejsce w tabeli grupy zachodniej II ligi. W piątej kolejce podejmie Niebłę Wągrowiec, która z dwoma punktami jest szesnasta.

MATEUSZ E. CZAJKA  
mczajka@gazeta.olawa.pl

## O puchar „Wydry”

### WĘDKARSTWO

#### Nad Odrą

Zarząd Klubu Wędkarstwa Spinningowego „Wydra” zaprasza na zawody spinningowe - X Puchar Klubu „Wydra”, które odbędą się w niedzielę 28 sierpnia na Odrze i jej kanałach w Oławie

Program zawodów:  
\* 5.30 - 6.00 - zbiórka i wniesienie opłaty startowej  
\* 6.00 - otwarcie zawodów  
\* 6.30 - 13.30 - zawody  
\* 13.30 - 14.00 - ważenie ryb  
\* 14.30 - ogłoszenie wyników

\* 15.00 - zamknięcie zawodów, obiad i pogawędki przy grillu.

Zbiórka w dniu zawodów pod dębami przy ul. Nadbrzeżnej w Oławie. Na zwycięzców i uczestników czekają atrakcyjne nagrody rzeczowe. Startowe wynosi 50 zł.

Zgłoszenia przyjmują: Tadeusz Sobotowicz - tel. 603-967-261 i Sławomir Bednarczyk - tel. 602-535-293.

\*  
Kolo PZW nr 90 Rzemieślnik zaprasza na zawody splanikowe, które odbędą się 21 sierpnia, na kanale żeglownym Odrze, naprzeciw dawnego „Ergu”. Zbiórka i zapisy w dniu zawodów do godziny 7.00.

(CRARO)

PIOTR PRZYBOROWSKI  
sport@gazeta.olawa.pl









## PIŁKA NOŻNA

## III liga

Po wyrównanej pierwszej połowie i przy zdecydowanej dominacji w drugiej, olawianie pewnie wygrali w podbolesławieckiej Osiecznicy z Twardym, którego główny trzon stanowią zawodowcy i kontraktowi żołnierze 10. świętoszowskiej brygady pancernej

Zawodnicy przyzwyczajeni do żołnierskiego drylu i ostrej fizycznej zaprawy - wbrew temu, co mówi końcowy wynik - nie byli łatwym rywalem dla naszej drużyny. W porównaniu z poprzednim meczem, z międzyrzeckim Orlem, w ekipie trenera Sebastiana Sobczaka nastąpiła tylko jedna zmiana. Na pojedynku z Twardym nie pojechał kontuzjowany Paweł Błaszczyk, a jego miejsce zajął Gwinejczyk Mohammed Donzo. Działaczom MKS udało się go uprawnąć do gry w dniu meczu. Dobrze wyszkolony technicznie i szybki napastnik rodem z Afryki Zachodniej stanowił wyraźną jakościową różnicę na plus w olawskim zespole i w dużym stopniu przyczynił się do zwycięstwa w Osiecznicy.

Pierwszą niespodzianką in minus, jaką nasi piłkarze zastali na miejscowym stadionie, był fatalny stan boiska, w dodatku bardzo krótkiego i wąskiego. - *U nas „B”-klasowe drużyny grają na lepszych płytach* - komentowali zawodnicy MKS. Przedstawiciele Twardego

Twardy Świętoszów - MKS SCA Olawa 0:3

## Twardy zmiękł po przerwie

tłumaczyli się, że korzystają z osiecznickiego obiektu gościnnie, bo stadion w Świętoszowie jest ponad dwa lata modernizowany. Wiosną 2012 Twardy ma grać już u siebie.

W pierwszej części meczu gospodarze umiejętnie wykorzystywali atut małego i pełnego dziur boiska w Osiecznicy. Widać było, że dobrze się na nim czują, grając najprostszy futbol. Zupełnie inaczej było z przyjezdnymi, którzy lubią kombinacyjną grę piłką, a niezbędna do tego jest duża przestrzeń. Tu jej wyraźnie brakowało i dlatego olawianie dość długo nie mogli „zatrybić”, co skrzętnie wykorzystywali świętoszowianie. Grali ostro i agresywnie, dużą liczbą piłkarzy w defensywie i nastawiali się na szybkie kontry, po dalekich wybiciach piłki.

Przez pierwszy kwadrans trwało przysłowiowe badanie przeciwnika, więc za wiele się nie działo. W 3 minucie z rzutu wolnego strzelał Janusz Szkarapat, ale piłka poszybowała wysoko ponad bramką MKS. W 12 minucie odrobiny szczęścia zabrakło Jakubowi Kalinowskiemu, który po dośrodkowaniu Krzysztofa Gancarczyka z rzutu wolnego omal nie zaskoczył bramkarza Twardego strzałem z niewielkiej odległości.

W 17 minucie prawą stroną groźnie zaatakowali gospodarze. Wywalczyli aut w okolicy pola karnego MKS i po szybkim wznowieniu gry byli bliscy zdobycia gola. Piłka przypadkowo odbiła się od nóg olawskich obrońców, przejął ją przed szesnastką Da-



Po akcji Krzysztofa Gancarczyka (na drugim planie, z prawej), Mohammed Donzo (przy piłce) strzelił pierwszego gola dla MKS

niel Szkarapat, wpadł na pole karne i mając przed sobą tylko Radosława Florczyka, strzelił w długi róg - na szczęście dla bramkarza MKS minimalnie chybił.

W 22 minucie, po dośrodkowaniu Krzysztofa Gancarczyka, piłkę przejął na polu karnym gospodarzy Mohammed Donzo i płaskim strzałem po ziemi pokonał bramkarza Twardego. Gol nie został jednak uznany, bo zdaniem arbitra Gwinejczyk pomagał sobie ręką przy opanowywaniu piłki. Dziesięć minut później dwukrotnie zakotłowało się na polu karnym gospodarzy po rzutach różnych, wykonywanych przez Krzysztofa Gancarczyka, ale bez efektu bramkowego.

Bliscy strzelenia gola przed przerwą byli natomiast świętoszowianie. W 37 minucie, po akcji Sebastiana Faltyna i Patryka Kubika, piłkę przejął Daniel Szkarapat i w sytuacji sam na sam z Florczykiem strzelił z ostrego kąta, ale trafił w słupek.

Druga połowa rozpoczęła się od falowych ataków

gości. W 48 minucie Donzo sprytnie przetrzymał piłkę głową do Arkadiusza Synówki, który wpadł na pole karne i uderzył mocno z ostrego kąta, trafiając w boczną siatkę. - *Lepszym rozwiązaniem byłoby zagranie do stojącego na wprost bramki niepilnowanego Krzysztofa Gancarczyka* - komentował później tę sytuację trener MKS Sebastian Sobczak.

Chwilę później Synówka trafił do siatki, po zagranie przez Donzo w uliczkę, ale arbitrowi po raz kolejny nie uznał olawianom gola, tym razem dopatrując się spalonego.

W 52 minucie gospodarze także protestowali, ale tym razem sędzia nie uznał ich racji i wskazał na środek boiska. Po akcji Twardego piłkę złapał Radosław Florczyk i dalekim wykopem posłał ją do Krzysztofa Gancarczyka. Ten, atakując agresywnie lewym skrzydłem, ograł dwóch obrońców, wpadł na pole karne i z linii końcowej podał do nadbiegającego Donzo, który z kilku metrów wpakował futbolówkę do bramki.

Niespełna pięć minut później Krzysztof Gancarczyk zaliczył kolejną asystę bramkową, chociaż tym razem nie bezpośrednio. Po jego zagranie w uliczkę do Synówki, Kamil Ganczarek powalił w polu karnym młodego napastnika MKS i sędzia podyktował rzut karny, który Michał Sikorski pewnym strzałem zamienił na gola.

W 62 minucie goście zadali trzeci cios. W środkowej strefie boiska piłkę wywalczył Mateusz Gancarczyk, wprowadzony kilka chwil wcześniej za starszego brata Andrzeja. Podciągnął pod pole karne i podał prostopadłe do Synówki, który w szesnaste wymienił z Krzysztofem Gancarczykiem serię podań a la FC Barcelona, zakończoną celnym trafieniem pomocnika MKS.

Ostatnie pół godziny meczu to akcje z obu stron, które mogły przynieść kolejne gole. W 65 minucie ładnie strzelił przewrotną z 15 metrów Łukasz Rudyk, ale piłka poszybowała tuż nad poprzeczką bramki MKS.

0:1 - MOHAMMED DONZO (W 57 MIN.)  
0:2 - MICHAŁ SIKORSKI (57. Z KARNEGO)  
0:3 - KRZYSZTOF GANCARCZYK (62)

## OSIECZNICA

10 SIEKOWIA 2011, STADION OSIECZNY, WIELKÓW OKOŁO 100

## SĘDZIOWALI

SEBASTIAN SIKORSKI (DART GŁÓWNY) ORAZ  
DAWID CZERBOWYCKI I PAWEL BIAŁEK  
ASYSTENCI: JANOWI (URZĘDOWO)

## ZÓLTE KARTKI

KRYSTIAN CHRUSCICKI (W 18 MIN.)  
- ZA PRZESZKADZANIĘ TRYBY WZNOWIENIU  
GRY, WALDEMAR GANCARCZYK (37)  
- ZA NIESPORTYWNĄ ZACHOWANIE, KAMIL  
GANCZAREK (54) I KRZYSZTOF GANCARCZYK  
(64) - TRAJ ZA FAUL

## TWARDY ŚWIĘTOSZÓW

GOŁOPIŃSKI - MARCIK, GANCZAREK,  
CHRUSCICKI, KUBIK - PRAMAK,  
KOSYTHALCZYK, OSZKARAKA, RUDYK,  
SZKARAPAT, KUBIŁKOWICZ, FALTYN

## MKS SCA OLAWA

FLORCZYK (6), WEJEROWSKI (4),  
ZAPALA (1), KALINOWSKI (5), SIKORSKI  
(5), KIELBASA (5), A GANCARCZYK (3),  
DONZO (2), KOZIOL (1),  
W GANCARCZYK (3), BABIJA (2),  
R GANCARCZYK (4), DONZO (5), SIURÓWKA  
(3) (BY KOHUT - NIUSKIEASYNIWANY)

## Pomeczowe oceny

Wzorem poprzednich sezonów, również w nowym postanowiliśmy wystawiać po każdym meczu indywidualne oceny piłkarzom naszej drużyny, w skali od 0 do 6, a prezentujemy je w protokole pomeczowym, obok nazwisk zawodników.

Liczymy, że to będzie ich mobilizowało do lepszej gry

Po trzech kolejkach pierwszym samodzielny liderem rankingu „Najlepszy piłkarz MKS Olawa w sezonie 2011/12” jest bramkarz Radosław Florczyk.

## Oto aktualna klasyfikacja rankingowa:

1. Radosław Florczyk - 15
2. Jakub Kalinowski - 14
3. Damian Kielbasa - 14
4. Damian Kozioł - 13
5. Michał Sikorski - 13
6. Waldemar Gancarczyk - 12
7. Dominik Wejerowski - 11
8. Mohammed Donzo - 10
9. Andrzej Gancarczyk - 10
10. Arkadiusz Synówka - 10
11. Krzysztof Gancarczyk - 7
12. Mateusz Poważny - 5
13. Mateusz Gancarczyk - 4
14. Paweł Błaszczyk - 3
15. Dawid Babij - 2
16. Dawid Pożarycki - 2
17. Maciej Zapal - 2
18. Rafał Kohut - 1
19. Kamil Szczepaniak - 0

\* Aby otrzymać co najmniej 1 punkt, zawodnik musi grać w jednym meczu minimum 10 minut. Za otrzymanie złotej kartki odejmujemy jeden punkt, a za czerwoną - dwa lub trzy, w zależności od skali przewinienia.

(KAT)

## Powiedzieli po meczu

notował: (KAT)

## Kamil Makos - obrońca i kapitan Twardego

- *Chcieliśmy się zrehabilitować za sromotną porażkę w Bielawie 0:6, której doznaliśmy na inaugurację nowego sezonu. Do przerwy to nam się udawało, bo toczyliśmy wyrównany pojedynek z olawską drużyną. Po zmianie stron popełniliśmy jednak w krótkim czasie trzy błędy w defensywie, które goście skrzętnie wykorzystali. Dość późno rozpoczęliśmy przygotowania i to było dziś widoczne, właśnie w drugiej połowie, w której obnażyły się nasze braki kondycyjne i słabe zgranie. Mamy też bardzo krótką ławkę, więc gdy po godzinie przegrywaliśmy 0:3, to mimo ambicji trudno nam było odmienić losy meczu. Rywale po przerwie wprowadzili czterech świeżych zawodników, a my mieliśmy dziś tylko jednego wartościowego i zdrowego zmiennika.*

## Jakub Kalinowski - obrońca MKS SCA

- *Wiedzieliśmy, że wbrew pozorom nie będzie łatwo. Przed meczem trener nas uczył, by nie lekceważyć rywala, który w poprzednim sezonie na tym specyficznym boisku urywał punkty faworytom. To się potwierdziło, zwłaszcza w pierwszych 45 minutach, kiedy gospodarze grali odważnie i agresywnie. My się rewanżowaliśmy uważną i konsekwentną grą w defensywie, która przyniosła pozytywny skutek w drugiej połowie. Przełomowym momentem była pierwsza bramka, po której graliśmy już dużo lepiej i swobodniej. W efekcie odnieśliśmy tu pewnie i zasłużone zwycięstwo.*





## PIŁKA NOŻNA

## Memoriał Mariusza Pasztetnika

W Minkowicach Oławskich rozgrywano 14 sierpnia XX turniej o Puchar Lata oraz IX memoriał tragicznie zmarłego strażaka i piłkarza Huraganu Minkowice, a także jubileusz 65-lecia tego klubu. Impreza rozpoczęła się uroczystym złożeniem kwiatów na mogile Mariusza. Podobnie jak przed rokiem, w turnieju triumfowało Zalesie Wójcice, wygrywając wszystkie mecze

W zawodach, zorganizowanych przez Radę Miejsko-Gminną Zrzeszenia LZS

# Zalesie z pucharem

w Jelczu-Laskowicach, rywalizowały drużyny: Zalesie Wójcice, Dolomit Chwałowice, Tramp Dziuplina, Pogoń Kopalina oraz Huragan Minkowice. W ostatniej chwili wycofali się Czarni Piekary. - Jest okres urlopowy i nie zdołaliśmy skompletować składu - powiedział Leszek Szadorski, kierownik tej drużyny.

Mecze rozgrywano systemem każdy z każdym, dwa razy po 15 minut. Po kilkugodzinnych zmaganiach Puchar Lata wygrało Zalesie Wójcice, wyprzedzając Huragan Minkowice oraz Dolomit Chwałowice. W najciekawszym spotkaniu wójciczanie wygrali 2:0 z Huraganem Minkowice, beniaminkiem klasy „A”. Dwa gole strzelił napastnik Jacek Tracz, pozyskany z Widawy

Grędzina. - Jacek będzie dużym wzmocnieniem, to szybki i waleczny piłkarz - powiedział Krzysztof Nowakowicz, zawodnik Zalesia. - Turniej ten jest dobrym przetarciem przed rozgrywkami, mamy młody i ambitny zespół, odszedł tylko Mirek Jabłoński, wrócił do Burzy Bystrzyca.

Natomiast prezes Huraganu Waldemar Chmielewski uważa, że dla niego ważniejsza jest udana inauguracja w klasie „A”, dlatego nie grało w turnieju kilku zawodników z podstawowego składu: - Gratuluję Zalesiu zwycięstwa, mecze z nim są zawsze zacięte i emocjonujące. Było najlepszym zespołem w turnieju i odniosło zasłużony sukces. Dzisiaj daliśmy szansę kilku młodym piłkarzom, którzy zaprezentowali się pozytywnie.

Cieszymy się, że licznie zgromadzeni kibice nie narzekali na brak sportowych emocji.

Po zakończeniu rywalizacji wręczono przyznane wyróżnienia. Za najlepszego piłkarza uznano Wojciecha Józwenkę z Huraganu Minkowice. Ten zawodnik strzelił dwie bramki, fantastycznymi uderzeniami zza pola karnego, w pojedynku z Dolomitem Chwałowice. Najlepszym bramkarzem był Adam Załogowicz z Zalesia - stracił tylko jednego gola ze strzału Jacka Wychowańca z Pogoni Kopalina.

Nagrody wręczyli burmistrz Jelcza-Laskowic Ka-



Napastnik Huraganu Minkowice Wojciech Józwenko (przy piłce, w niebieskiej koszulce) został najlepszym piłkarzem turnieju

zimirz Putyra, przewodniczący Powiatowego Zrzeszenia LZS Waldemar Chwałoj, przewodniczący jelczańskiej Rady Miejsko-Gminnej LZS Aleksander Bajsarowicz oraz

radni Rady Miejskiej - Henryk Koch, Marek Starczewski i Michał Szelwach.

TEKST I FOT.:  
TOMASZ NEUMANN  
tneumann@gazeta.olawa.pl



Zalesie Wójcice drugi raz z rzędu wywalczyło Puchar Lata



Tomasz Szydłowski, kapitan Zalesia, odebrał puchar z rąk burmistrza Kazimierza Putyry (w środku, na pierwszym planie) i przewodniczącego Rady Miejskiej Henryka Kocha (z prawej)

## Patryk tuż za podium

## ŻUŻEL

## Brązowy Kask

W sobotę 13 sierpnia rozegrano w Częstochowie finał turnieju o Brązowy Kask. Jelczanin Patryk Malitowski zajął w nim czwarte miejsce, uważane przez sportowców za najgorsze, bo tuż za podium



Patryk Malitowski w finale zawodów o Brązowy Kask zajął nie lubiane przez sportowców czwarte miejsce

Mieszkaniec Jelcza-Laskowic awansował do finału Brązowego Kasku dzięki świetnej postawie w rybnickim półfinale, gdzie stanął na najniższym stopniu podium. W Częstochowie był bardzo bliski powtórzenia tego wyniku, ale ostatecznie uplasował się na czwartym miejscu wśród najlepszych polskich juniorów do lat 19. W walce o pozycje medalowe kluczowym okazał się bieg trzeci, w którym Malitowski przyjechał do mety za Patrykiem Dudkiem z Zielonej Góry, Oskarem Fajferem

z Gniezna oraz zielonogórzaninem Kacprem Rogowskim. Dudek został triumfatorą Brązowego Kasku, a Fajfer zdobył brązowy medal.

W kolejnych wyścigach młodzieżowiec z powiatu oławskiego spisywał się znakomicie. W siódmej gonitwie zdobył 2 punkty, przegrywając tylko z torunianinem - Kamilem Pulczyńskim. Biegi nr 9 oraz 14 kończyły się zwycięstwami zawodnika Sparty Wrocław. W ostatnim wyścigu Patryk minął linię mety jako drugi,

za żuźlowcem z Piły - Piotrem Pawlickim. Płanin uplasował się w turnieju na drugiej pozycji.

Jelczanin wywalczył 10 punktów w pięciu startach, co dało mu czwarte miejsce, a wyprzedził kilku czołowych juniorów.

Patryk w tym sezonie pojedzie jeszcze w finale młodzieżowych indywidualnych mistrzostw Polski. Może będzie to jego udany występ i tym razem stanie na podium? Trzymamy kciuki!  
(PEPE)

## PIŁKA NOŻNA

Memoriał  
Hołubowicza

15 sierpnia na stadionie im. Antoniego Matejuka w Miłoszycach odbył się IX memoriał Jarosława Hołubowicza, tragicznie zmarłego piłkarza miejscowej Polonii

## Uczcili pamięć Jarka

W zawodach uczestniczyły po dwie drużyny (juniorzy młodszy i starszy) Czarnych Jelcz-Laskowice oraz Polonii Miłoszyce. Grano systemem każdy z każdym. Po zaciętej rywalizacji zwyciężyli juniorzy starsi Czarnych, drugie miejsce zajęli juniorzy starsi Polonii, wyprzedzając swoich młodszych kolegów.

Najlepszym zawodnikiem turnieju był Maciej Pawłowski z Polonii, natomiast najlepszym bramkarzem - Bartłomiej Umański z Czarnych.

Nagrody rzeczowe i pamiątkowe puchary ufundowali Rada Miejsko-Gminna Zrzeszenia LZS w Jelczu-Laskowicach oraz zarząd Polonii Miłoszyce.  
(NT)

WYPOŻYCZALNIA DVD - VIDEO

PIOTR RZĄDKOWSKI - 602448610 Oława, ul. Brzeska 13, tel. 602448610

Do 31 sierpnia 2011

WYPOŻYCZALNIA  
NIECZYNNA

W sprawach rozliczeń należy kontaktować się telefonicznie - 602-44-86-10

# KUPONY, które dają więcej

Za każde wydane 200 złotych otrzymasz  
kupon rabatowy na **20** złotych **tylko do 04.09.2011**



Oferta ważna do wyczerpania zapasu.

## Kocioł C.O. „WESTFALIA”

- moc kotła: 8 kW
- wymiary:  
920 x 400 x 610 mm
- na węgiel, drewno,  
brykiet
- waga: 153 kg

**GWARANCJA 3 LATA**

# 1288-



Wszystko  
na

# RATY

w karcie kredytowej  
CASTORAMA VISA

LUKASInia 801 700 777\* lub 7179 97 108

# castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)